AWEMainta

www.awemainta.com WWW.Facebook.com/awemainta noticia@awemainta.com 583 1400 Diahuebs, 30 September 2021

Minister Xiomara Maduro ta reuni cu Fitch Ratings



Pa recuperacion di Aruba ta importante pa Gobierno keda den contacto continuo cu e companianan di rating cu ta evalua e situacion financiero y economico di pais Aruba. En bista di esaki, siman pasa Minister Maduro a reuni cu Fitch p'asina informa nan riba e formacion di Gabinete Wever-Croes II y duna un bista tambe riba e relacion institucional cu Hulanda, Presupuesto 2021 y 2022 y e refinanciamento di Aruba su debenan local y internacional.

Pa locual ta refinanciamento di debe, Minister Maduro ta brinda e siguiente splicacion. Normalmente tur aña prome cu Aruba subi mercado internacional pa por busca e financiamento necesario pa por cumpli cu e debe externo di nos pais, e compania di rating Fitch ta evalua Aruba y den nan raport di evaluacion nan ta duna inversionista un indicacion di con Aruba ta para pa por cumpli cu su obligacionnan.

Pa aña 2021 y 2022 Aruba a yega n'e palabracion cu Hulanda cu e debe externo di nos pais p'e dos añanan aki lo wordo cubri haciendo uso di fiansa na un interes reduci via Hulanda.

P'e motibo aki ta premira cu no lo subi mercado internacional por lo pronto.

Pa locual ta trata e debenan local, nan refinanciamento no ta forma parti di e palabracionnan haci cu Hulanda.

Pesey pa cubri e necesidad financiero aki, Gobierno lo emiti bonds manera normalmente ta wordo haci pa refinancia e debenan local cu ta madura den e aña.

Ta bon pa indica cu e refinanciamento domestico aki no ta subi e debe di nos pais.

Tin confusion den palabracion cu Hulanda

Gobierno di Aruba a kere cu reduccion di 5 miyon den cuido medico tabata pa un luna

Gabinete Wever Croes ta papia di un confusion cu tin cu Hulanda pa loke t'e medida di reduccion di gasto den cuido medico, relaciona cu e reduccion di 60 miyon florin pa aña.

Dialuna ultimo e propio Prome Minister Evelyn Wever Croes a crea ainda mas confusion dor di mustra cu e mal entendimento cu tin entre Aruba y Hulanda ta p'e hecho cu su Gobierno a componde inicialmente cu e reduccion di 5 miyon, tabata un medida pa un luna so y no pa 12 luna.

Un declaracion sorprendente, pero na mes momento controversial ya cu for di luna di october 2020, Secretario di Estado, Raymond Knops a reacciona riba un carta cu dunadornan di cuido na Aruba a manda pa su persona riba e medida menciona.

Den su declaracion na prensa dia 27 di october Raymond Knops a mustra cu e dunadornan di cuido a pidi pa hala atras riba e exigencia di Gobierno Hulandes pa baha gasto di cuido medico cu cinco miyon pa luna.

No solamente cu Knops a nenga e peticion aki, pero a insisti cu e medida aki ta algo cu a wordo recomenda pa Gobierno di Aruba, mustrando cu den consulta cu CAFT esaki a mustra cu su persona tin razon a base di e informe di PWC a tuma ta riba peticion di Gobierno di Aruba.

E peticion cu Gobierno di Gabinete Wever Croes a manda aden ta di un reduccion di 5 miyon pa luna cu ta bira 60 miyon pa aña.

No solamente e punto ey, pero tambe den su reaccion di luna di october di 2020,
Knops a mustra riba e raport di PWC, mustrando cu Gobierno a neglisha pa tuma medidanan na tempo pa evita e situacion financiero delicado cu a surgi.

A base di e raport di PWC 2019 cu Gobierno mes a laga traha, ta mustra cu spaarmento di gastonan ta un prioridad y a recomenda for di 2019 na Gobierno di Prome Minister Wever Croes, pa introduci un contribucion personal di tur hende, conoci como "eigen bijdrage", mientras cu tambe tin cu bay over na spaart a corto plaso, riba uso di remedinan, cu a bira conoci como e "lista positivo."

Pues tur e palabracionnan aki ta data for aña 2019 ora cu Gobierno di Hulanda a cuminsa haci palabracionnan cu Gobierno di Aruba como parti di e protocol firma na luna di november di 2018 entre e dos paisnan.

Pa tal motibo e expresion di Minister Presidente cu su Gobierno a kere cu e medida di reduccion di 5 miyon pa luna lo tabata conta solamente pa un luna, esta 'eenmalig' y no ta henter e 12 luna.

El a mustra cu tanto den 2020 pa 2021 recien, su Gobierno a logra di spaar e suman di 35 miyon florin, pero Hulanda ta insisti p'e cantidad cu tin cu reduci, ta di 60 miyon prome cu e sigui duna ayudo financiero.



Triki pa campaña electoral di MEP awor a laga Aruba sin placa di Hulanda

No tin otro hustificacion

Lider di partido MEP, awe Prome Minister Evelyn Wever Croes, t'e unico hunto cu su partido cu a sali beneficia for di un medida cu el a tuma den luna di, relaciona cu e lista positivo caminda ciudadanonan tin cu paga pa cierto remedi cu pa añanan largo, nan tabata haya liber di pago.

Como lider di MEP den eleccion na juni ultimo, Evelyn a sali e votegetter di mas grandi y su partdo MEP a gana eleccion logrando nuebe asiento y sin duda un di e factornan clave cu kisas por a hunga un rol den e resultado di eleccion aki, tabata cu dia 30 di april ultimo, den un discurso nacional, Evelyn a anuncia cu entrante prome di mei, e medida riba e lista positivo ta keda elimina.

Pues tur hende por a sigui haya nan medicamentonan sin cu nan mester a paga ya cu esaki tabata un peso grandi riba entrada di famianan rond Aruba, principalmente cerca pensionado y esnan di menos entrada.

E medida cu tabata parti di e reduccion di gasto den cuido medido cu 5 miyon pa luna, a wordo anula den un maniobra politico tuma p'e lider di MEP y na mes momento Prome Minister di e pais.

AWEMainta na tres ocasion a publica informacion for di seno propio di Gobierno, cu e medida aki di lista positivo, lo bolbe wordo reintroduci na momento cu Gobierno nobo sinta, un biaha mas cu partido MEP na cabes di esaki y awor ta bin resulta cu Minister Dangui Oduber lo a informa CAFT cu lo bolbe re-introduci e reduccion aki riba remedinan.

Si dado caso mes cu Minister Oduber a dirigi un carta na CAFT anto e mester ta algo cu Prome Minister tambe mester ta na altura di dje, pero pa pretende na mes momento cu su Gobierno no tabata na altura cu mester a reduci tur luna cinco miyon florin, ta algo dificil pa guli.

Hecho ta n'e mmentonan aki, cu henter e pais, tin cu sufri pa un triki politico di e lider di MEP y su partido durante di campaña, di trek aden e lista positivo pa awor bolbe tira esaki riba pueblo su custia.

Ta entre otro p'e decision politico aki tambe, no a logra di cumpli cu e reduccion di 60 miyon manera palabra a base di e rapport di PWC di 2019 y cual sugerencia gabinete Wever Croes I a dicidi di implementa.

Pa tal motibo Secretario di Estado Raymond Knops na varios ocasion a yega di mustra cu e reduccion di 60 miyon no ta un proposicion cu a bin for di Gobierno Hulandes, pero for di e propio Gobierno di Evelyn Wever Croes, e mesun Gobierno cu a solicita PWC pa traha e raport di 2019 y e asunto di lista postivo y eigen brijdrage, ta forma parti di e recomendacionnan den e raport.

Awor Prome Minister ta creando un scenario pa por hustifica cu pa kisas diabierne benidero prome di october caba, lo bolbe re-introduci e lista positivo di remedi, caminda tur hende tin cu paga pa nan remedinan cu pa añanan largo nan tabata wordo subsidia pa AZV.

DISCURSO NACIONAL

Durante su discurso nacional, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a anuncia riba e cambio di maneho di AZV, cu desde dia 1 di april ta cobra pa cierto remedi, e asina yama positieve lijst (lista positivo).

Hopi hende a acerca gobierno cu nan no por paga pa remedi. Hendenan cu ta depende di bijstand, FASE, pensioen di biehes. A scucha dolor den comunidad. E mandatario a anuncia cu conseho di minister a tuma e decision a cambia e maneho bek caminda cu no mester paga pa e remedinan aki manera ta e caso di dianan anterior.

Ta sinti cu e maneho aki no tabata suficientemente prepara y cu no a tene cuenta cu e impacto negativo riba hopi pashent cu no por a paga nan remedi.
A pidi AZV hunto cu e comision cu ta conseha gobierno riba remedi pa nan studia e maneho aki miho y mientras tanto ta elimina e decision aki.
Entrante 1 di mei, esta awe, ta elimina e maneho di lista positivo ta y e situacion ta keda manera e tabata prome cu dia 1 di april. Esey ta nifica cu no mester paga pa e remedinan aki mas, pero awor si.

Presupuesto 2022 lo wordo entrega na di januari

Cuentanan anual di 2019 y 2020 tin cu wordo entrega e luna aki y na december

E siman aki Minister di Finansa Xiomara Maduro a informa cu diferente departamento di Gobierno hunto cu gabinete Wever Croes II, a bin ta trahando duro pa realisacion di presupuesto 2022, mustrando cu dor di eleccion y e proceso di formacion di un Gobierno nobo, esaki no a keda cla pa dia prome di september.

Segun Minister Maduro, e ta anticipa cu den prome siman di luna di januari 2022, e lo presenta e presupuesto 2022 na Parlamento pa wordo trata y aproba, ya cu den proximo lunanan esaki lo keda finalisa y tin cu manda copia pa tanto CAFT como Raad van Advies pa recomendacion y consehonan.

Kico CAFT y Gobierno Hulandes ta pensa riba esaki no ta conoci ainda, pero ta un hecho cu ta for e raportage di CFT na luna di juni, a exigi di Gobierno di Aruba entrega presupuesto 2021 no mas tarda cu 15 di april loke no a sosode ya cu e presupuesto a wordo trata den Parlamento na luna di augustus ultimo, pues dos luna despues.

Awor tampoco Gobierno a cumpli pa entrega su prome presupuesto na tempo y awor Minister di Finansa ta anuncia cu esaki lo keda cla pa bay Parlamento na luna di januari proximo loke no ta loke a wordo palabra cu Hulanda y CFT.

CUENTA ANUAL

Loke awor tambe ta bay hunga un rol caminda Hulanda por sigui pone presion riba Gobierno di Aruba pa cumpli cu palabracionnan haci, t'e hecho cu den e di dos raportage di dia 31 di augustus ultimo, CFT ta mustra riba mas palabracion cu gabinete Wever Croes no a cumpli.

Entre otro a wordo acorda inicialmente cu pa dia prome di augustus 2021, Gobierno mester a entrega e cuenta anual di 2019, pero pa medio di un carta di dia prome di juli, a pidi pa prolongacion di e periodo aki pa motibo cu mester a haci cierto coreccion administrativo.

Den mesun uitvoeringsrapportage aki ta wordo indica cu pa luna di october mas tarda, cu ta cuminsa mañan, Gabinete Wever Croes tin cu entrega e cuenta anual di 2019, mientras cu mas tarda pa luna di december 2021, Gobierno tin cu entrega e cuenta anual 2020.

Tur esaki hunto cu trahamento di presupuesto 2022 ta duna e impresion cu Gabinete Wever Croes II segun opinion di CFT, no ta cumpliendo cu su palabracionnan cu el a haci pa tuma medida pa drecha e situacion financiero di e isla.

Dos atracador den minimo di ora a keda deteni



Tabata ayera diarazon pa mas o menos 12:25 Central di Polis a wordo notifica di un atraco a tuma lugar riba Brazil Food Center. Na yegada di patruya por a comprонde di e doñonan di e supermercado cu ta trata di dos hende homber jong. Tur dos tabata tin arma di candela.
Un di e sospechoso tabatin un camisa shinishi bisti, jeans preto, muts preto color di cuero licht bruin.

E di dos sospechoso tabatin camisa shinishi tambe, pero cu jeans blauw bisti y muts blauw scur. Tur dos ta papia bon Papiamento. Nan bay cu mas o menos afl 1000,-. Nan a huy na pia direccion pariba.
Diferente unidad di Polis a cuminsa cu un busqueda pa pone man riba e dos sospechosonan.
Atraco Team a presenta, Polis Tecnico y tambe Slachtofferhulp.

Un rato despues na altura di Weg Rooi Congo a logra pone man riba e dos atraconan. Polis no a suministra nan identidad, pero ta trata di dos persona hoben.

Accion di planta matanan pa restaura biodiversidad y ta resiliente na cambio di clima



Siman pasa, varios organisacion local di naturalesa y otro organisacionnan activamenta a participa den eventonan cu un enfoke riba cambio di clima. Cambio di clima ta extenso, rapido, y intensificando, y e actividadnan humano t'e causa primordial. Influencia humano como resultado di desaroyo no sostenibel, manera e perdida of degradacion di areanan natural, ta creando evento climatologico extremo, incluyendo dianan mas calor, awasero torencial, y temporada di secura mas frecuente y severo.

Un di e mihor maneranan pa combati cambio di clima ta pa planta palo y matanan nativo den un esfuerso continuo. Palo y matanan nativo ta forma e fundeshi pa ecosistemanan resiliente na cambio di clima y nan servicionan pa humanidad, cual t'e motibo cu varios organisacion local a unifica nan forsa pa haci Aruba uno mas saludabel dor di accionan pa restaura abundancia y diversidad di palo y matanan pa nan funcion ecologico.





E accion aki ta uno specificamente pa substancialmente restaura ecosistemanan degrada y su biodiversidad. Ecosistema biodiverso ta ecosistemanan naturalmente diverso y saludabel pa bida. Cu e accion di planta palo y matanan nos meta ta pa hisa e biodiversidad di palo y matanan nativo, como resultado lo hisa e biodiversidad di bestianan salvahe, y tambe medio ambientenan mas saludabel y resiliente na cambio di clima. Cu esaki den mente dos actividad di planta palo y matanan a tuma lugar den fin di siman como parti di e colaboracion cu a cuminsa na 2020 entre varios organisacion no gubernamental di naturalesa aki na Aruba.



Accion di planta na Parke Nacional Arikok
Dia día 25 di september, 9 especie di palonan nativo a wordo planta den Parke Nacional Arikok. E escogencia di especienan di palonan p'e evento aki tabata basa riba nan funcion ecologico of ta na peliger di disparce na Aruba, manera Supi/Asufro (Pereskia guamacho), cu solamenta algun ehemplar den naturalesa.

Tin un cantidad asina abou di palo y matanan nativo tin un impacto negativo riba e biodiversidad, salud di e ecosistema, y abilidad pa ta resiliente na cambio di clima.
Durante e actividad di planta palo y matanan na Parke Nacional Arikok, rangers y team di maneho di Fundacion Parke Nacional Aruba, hunto cu partnernan di organisacionan no gubernamental

Ban Lanta y Planta – Trees for Aruba, StimAruba, y Aruba Birdlife Conservation, y bisiñanan di parke nacional, a traha hunto pa planta e palonan, haciendo e actividad aki un esfuerso comunitario bunita pa hisa e biodiversidad y ta resiliente na cambio di clima.

Accion di planta na Marinierskazerne Savaneta









Dia dia 26 di september a sigui cu un accion di planta mangel na Mariniers Kazerne Savaneta. E meta tabata pa hisa abundancia y diversidad di mangelnan n'e costa di e base militar aki. Varios representantenan di Fundacion Parke Nacional Aruba, Ban Lanta y Planta – Trees for Aruba, y militarnan, a planta un total di 100 mangel, consistiendo di un combinacion di Mangel Preto (Avicennia germinans) y Mangel Blanco (Laguncularia racemosa) cu ta poco comun. Mangelnan ta hunga un rol crucial den cambio di clima dor di ta hopi eficiente den captura carbon for di aire y proteha nos costanan durante mal tempo.

Union ta haci forsa

Hisa e abundancia di palonan y biodiversidad tin hopi beneficio pa naturalesa y e ser humano. P'e motibo aki nos mester di henter e comunidad pa yuda haci Aruba resiliente. Planta palo y matanan local den bo hardin, participa den accionan di planta palo y matanan, of simplemente muha matanan di mondi de bes encuando.

Parti di e colaboracion continuo entre e partnernan trahando duro pa haci e actividadnan aki posibel: Fundacion Parke Nacional Aruba, Ban Lanta y Planta – Trees for Aruba, StimAruba, Universidad di Aruba, y Mariniers Kazerne Savaneta. Cu e sosten continuo di bolunarionan y e comunidad nos lo sigui cu e esfuersonan pa haci Aruba un isla biodiverso y resiliente.

Pa mas informacion tocante e topico di cambio di clima y eventonan internacional binidero, bishita https://www.globalclimatechangeweek.net/climate-info.

PPA lo traha pafor di Parlamento

PPA kier sa si tur partido a entrega nan relato di actividad, financiero manera ley a prescirbi

Durante campaña electoral 2021, Partido Patriotico di Aruba (PPA) a bin ta promulga e necesidad pa cambio real den nos structura electoral, desaroyo transformativo y sistematico di nos forma di gobernacion y integridad den liderasgo di nos pais. PPA lo sigi cu e proceso aki pafor di Parlamento. PPA ta dirigiendo algún carta pa Gobernantenan y algún instancia y awe lo desea di comparti cu pueblo e carta dirigi na Conseho Electoral.

Carta na Conseho Electoral di Aruba:
Conforme e "Landverordening houdende regels inzake politieke partijen – LVPP AB 2001.96 y 2020.153) tur partido politico cu a participa na eleccion 2021 tin e obligacion pa raporta e fuente di nan fondonan di campaña (giften) dentro di e margen cu e ley ta prescribi. (Art 30 te cu 35).
PPA ta puntra Conseho Electoral si tur partido a cumpli cabalmente cu e obligación aki y ki dia Conseho Electoral lo haci e información aki publico, conforme art 34 sub 3.

PPA ta sostene e ley aki y bisando esey a percura pa tur su candidatonan a entrega nan información manera cu e ley ta prescribi y ta exigi cu den cuadro di transpariencia, e información wordo haci publico. Di otro banda, no solamente haci publico, sino tambe cu e comisión a haci e controlnan necesario riba veracidad di e información.

PPA ta pone su administración disponibel pa inzage dor di e comisión si ta necesario. Integridad y transpariencia no ta palabra solamente, e ta actonan cu Bo ta haci hasta ora otronan no ta wak.

PPA lo sigi hiba un política diferente pafor di Parlamento y lo haci esaki no solamente p'esnan cu a vota y sostene PPA, sino cu e interés general di nos pais na pecho y cuida e futuro pa nos yiunan y nan yiunan.

E plan di campaña di PPA lo keda bibo y PPA lo sigi traha riba capacitación di su candidatonan y prepara pa cualkier momento cu PPA por haya participación activo den cualkier decisión y ehecucion importante den nos pais.

PPA su sistema di social media y website ta keda activo y si encaso PPA su sistema di social media y website ta keda activo y si encaso Bo ta desea di comparti y yuda nos causa, subi riba nos website of contact nos via Facebook.

Dia 1 di october 2021, ta Dia di Hende Grandi

Tur dia di siman ta dia cu nos tur tin di dedica na nos grandinan, pero dia 1 di october OPPA ta celebra Dia Internacional di e Adulto Mayo.

Nacionnan Uni a institui e dia aki cu e proposito di concientisa tur hende riba e balor di nos grandinan den nos famia y comunidad.

Den tur pais, e componente basico di e sociedad t'e famia y e adultonan mayor mester t'e componente principal di e famia. Ban percura semper pa trata y cuida nos grandinan cu e amor y e respet cu nan merece.

Nos grandinan t'esnan cu a aporta grandemente na tur loke nos tin awe. Ta p'esey nos ta sinti nos mes obliga di exigi nos comunidad y Gobierno pa duna balor na nos grandinan y respeta nan derecho.

E derechonan manera trato cu respet y dignidad, oportunidad real pa sigui participa y por keda activo riba tereno economico social segun nan forsa y deseo.

OPPA ta pidi e Gobierno nobo pa cumpli cu e promesanan haci y crea un mihor Aruba pa nos tur.

Cada un di nos tin e derecho di biba den un mundo husto y yen di harmonia, brindando asina henter nos comunidad un bida yen di felicidad y beneficio. Ta hopi importante pa nos comunidad y Gobierno duna e proteccion necesario na momento di crisis, escases, soledad y enfermedad.

Nos ta biba den un comunidad cu ta respeta e derechonan di e ser humano, ta p'esey nos tin e obligacion di exigi nos Gobierno pa protega e derecho di su hendenan, mas aun e derecho di nos grandinan. T'e rol y status di e grandinan den nos sociedad ta indica con desaroya nos pais ta.

Nos grandinan a cumpli cu nan debernan y awor ta nos deber di cuida nan y percura pa nan ta feliz den e ultimo fase di nan bida.

OPPA ta gradici y felicita tur Adulto Mayor riba nan dia y muy en especial tur su miembronan.
Nos ta desea nos Grandinan un dia yen di alegria y amor den compania di nan famia.

Informacion pa biahero

Proceso pa rekeri un Covid-19 test prome cu biaha



October vakantie ta den porta y hopi ciudadano tin nan pasashi cumpra pa biaha bay diferente pais, e unico cos cu porta nan falta ta nan Covid-19 test negativo pa por drenta e pais cu nan ta bay bishita.

No ta tur pais ta exigi un Covid-19 test pa por drenta, pa sa cua pais ta exigi esaki ta necesario p'e biahero informa su mes di esaki serca e aerolinea cu e ta bay biaha cu ne.

DVG p'e motibo aki kier informa cu pa haci e Covid-19 test necesario pa por biaha ta necesario p'e biahero tuma contacto cu un laboratorio cu ta brinda e servicio di testing dentro di e tempo stipula.

Pa haci un Covid-19 test pa por biaha e ciudadano NO mester yama dokter di cas, tampoco mester yama DVG y no mester aplica p'e test via e sistema di test online.

E procesonan aki ta unicamente pa personanan cu tin sintoma di Covid.

Pues pa por rekeri un Covid-19 test pa por biaha e biahero mester tuma contacto cu un laboratorio cu ta brinda e servicio di test pa laga haci e Covid-19 test necesario.

Presidente di Corte Supremo di Reino ta bishita Aruba, Còrsou y Islariba

Presidente di Corte Supremo di Reino, Dineke de Groot, e siman aki ta bishitando e islanan di Reino den Caribe cu excepcion di e islanan BES.
Corte Supremo te maximo y ultimo tribunal di apelacion pa casonan di tur nos islanan den Caribe y ta danki cu a flexibilisa e reglanan di pandemia cu e por haci e bishita di trabou pa crea e comunicacion entre Caribe y Hulanda.

Durante su bishita lo e sera conosí cu tur mandatario manera Goberndor interino di Aruba, señora Yvonne Laclé-Dirksz, Goberndor Lucille George-Wout, Gobernador di Sint Maarten Eugene Holiday, e Premiernan Evelyn Wever Croes, Gilmar Pisas, Silveria Jacobs, e Huesnan y directivanan di Corte di Husticia, Asociacion di Abogado y Ministerio Publico.

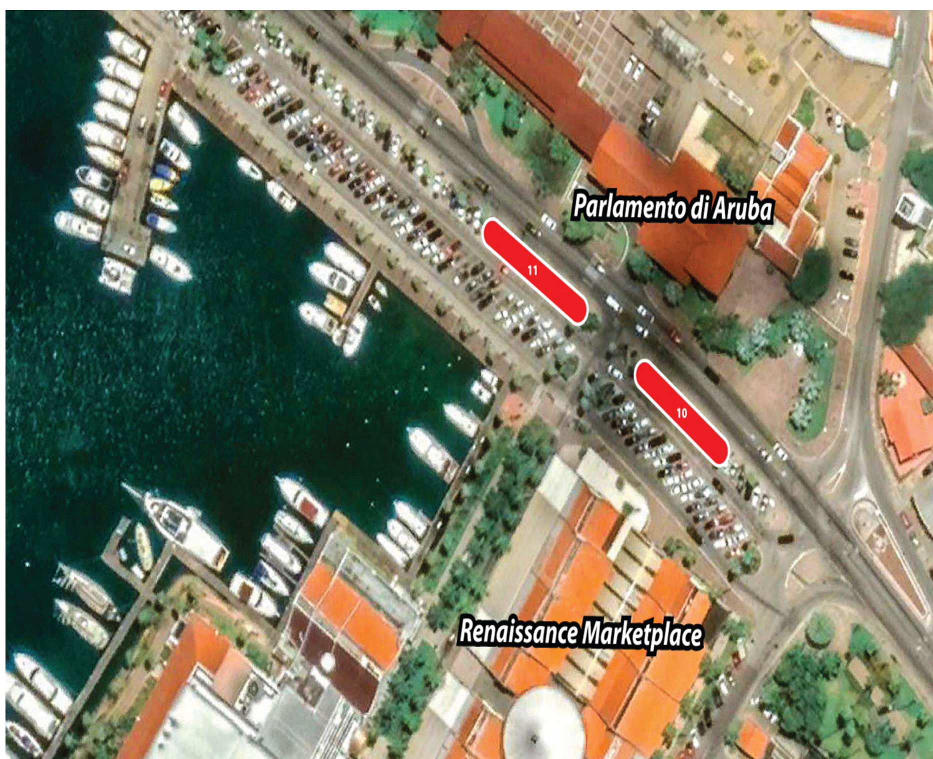
Alabes lo e dicta cátedra na Universiteit van Aruba y University of Curaçao tocante e instituto cu e ta presidi. E señora a bira Presidente di Corte Supremo aña pasá y ta promé Presidente femenino dje tribunal maximo di nos Reino siendo cu e mes ta Hues mas di 30 aña caba.

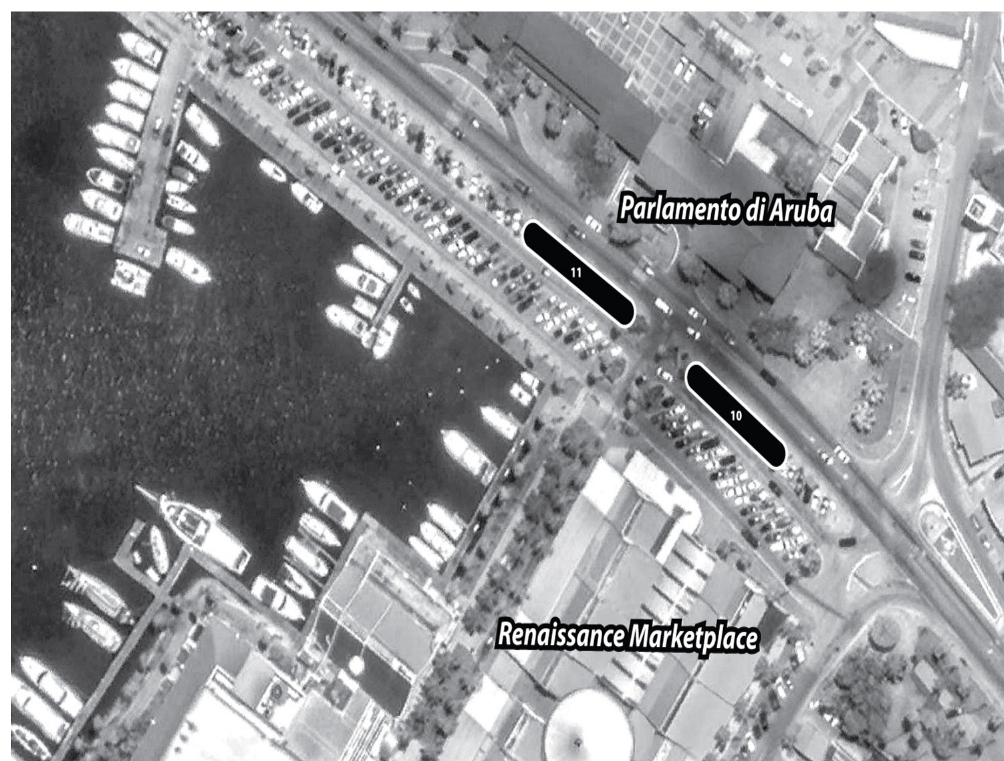
Despues di a gradua komo Hues na 1996 el a traha na Corte di Amsterdam y Arnhem. E ta miembro di Corte Supremo for di 2018 y ta catedratico èxtraordinario na Vrije Universiteit Amsterdam.



21 Parkeervak pa Statenleden

For di diaranson 29 di september 2021 for di 7'or di mainta 21 parkeervak n'e parkeerplaats di Renaissance Marketplace lo wordo reserva pa Statenleden te cu 7'or di anochi. DOW ta pidi automobilistanan pa por fabor no haci uzo di nan. E parkeervak ta wordo indica cu strepi geel y un borchi.





Minister Xiomara Maduro tabata invitado den e programa 'Na Cas cu Edjean'

Dialuna, Minister Xiomara Maduro, tabata invitado den e programa di Go Cultura Foundation, "Na Cas cu Edjean", caminda cu entre otro el'a comparti su vision y proposito pa cu cultura di nos pais p'e siguiente 4 añanan di gobernacion.



Durante e anochi aki, Minister Maduro a elabora mas riba e topico di cultura y educacion caminda cu Minister Maduro a splica cu riba agenda ta para pa ehecuta e parti di 'Cultuur Educatie' cu ta un topico cu den Reino Hulandes tambe ta wordo papia di dje.

Minister Maduro a duna di conoce cu no obstante cu e carteranan di Enseñansa y Cultura no ta hunto, lo traha hunto cu Minister di Enseñansa p'asina realisa e parti aki. Minister Xiomara Maduro a elabora tambe riba industria creativo cual e lo bay desaroya durante e proximo añanan.



Minister Maduro a enfatisa cu e creacion di esaki lo cuminsa for di cero pa motibo cu pa crea un industria nobo, den e caso aki uno creativo, tin mester di un departamento cu ta para fuerte, cu ta ekipa pa por haci e trabou y cu por brinda e sosten necesario p'esaki, pero tambe mester alinea tur e otro departamentonan cu tin di haber cu esaki p'asina hunto nan por traha riba e industria creativo nobo cu lo bin cune.



Finalmente Minister Maduro a splica tambe mas riba e fondonan necesario pa nos industria creativo y tambe con e pandemia a afecta esaki y con Gobierno lo yuda p'esnan den e industria aki por yega n'e fondonan necesario pa por sigui.

Minister Xiomara Maduro kier gradici Edjean Semeleer pa tabatin e como invitado den su programa y ta spera cu den futuro nan por bolbe sinta atrobe p'asina wak bek riba tur locual a wordo haci pa cultura di nos pais.

Simon Consulting ta organisa webinar riba tereno di labamento di placa

E problema di labamento di placa ta un fenomeno cu ta existi na tur parti di mundo. P'e motibo aki, ta hopi importante p'e sector financiero pa semper tene nan conocimiento di regla, procedura y desaroyonan nobo up to date.

E aña aki, European Bankers Association (EBA) a publica un revision di nan guidelines con pa anda cu money laundering and terrorism finance. E guidelines ta drenta na efecto riba 7 di october. Aunke cu Aruba ta cay pafor di Europa pa ta trata compliance cu e reglanan vigente, tog ta hopi importante pa sigi e desaroyonan mundial.

Awe diahuebs 30 di september, Simon Consulting ta organisa un gratis webinar pa papia y splica tocante e revised EBA guidelines y con esaki ta afecta un compania of departamento cu ta responsabel pa compliance.

E programa:
What are the EBA ML/TF Risk Factors Guidelines? How do they apply to your organization? What can you do to comply with these guidelines.

Pa ken e webinar ta?
E webinar ta interesante pa tur compania cu tin un departamento di compliance, of cu den un of otro forma ta envolve den e proceso pa combati y/of preveni labamento di placa.

E webinar ta tuma lugar riba awe diahuebs 30 di september, 09.00 di mainta y ta dura 30 minuut sigi pa un section di Q&A, unda cu tur participante por haci pregunta live.
Pa registra p'e webinar por bishita e website di Simon Consulting: www.simon-consulting.nl, of via e LinkedIn page. Esaki ta completamente gratis.

E webinar ta wordo presenta pa Pierre Simon (Aruba), y Daria Patrascoiu (Romania).

Pierre Simon ta un senior compliance specialist y managing director di Simon Consulting. Daria Patrascoiu ta un compliance analyst y tin un Master's den International Law.







FSMA Respaldo: Registro electronico di pashent a wordo introduci

Un di e metanan principal di Fundacion Salud Mental Aruba Respaldo (FSMA Respaldo) ta pa ofrece cuido di salud mental di calidad y moderno na su clientenan. En conexion cu esaki, recientemente a introduci e uzo di e programa Medicore EPD di Tenzinger den e organisacion.
Sigur un paso importante p'e organisacion cu beneficionan p'e cuido di salud mental di nos comunidad. Desde aña pasa Respaldo a cuminsa cu e proceso pa busca un programa unda por registra informacion di clientenan den un forma facil y sigur. Aki ta unda despues di un proceso di evaluacion y prueba a scoge p'e programa Medicore EPD di Tenzinger.

E programa aki ta un registro electronico di pashent cu lo duna sosten y optimalisa e proceso di cuido di salud mental. Pues, e ta brinda profesionalnan di cuido di salud mental e oportunidad pa registra tur informacion medico di un cliente den un programa sigur y facil pa traha cu n'e unda cu nan por duna servicio di aun mas calidad y eficiente na e clientenan.
FSMA Respaldo ta gradici y felicita tur empleado, specialmente e Project Team, cu a forma parti di e proceso di introduccion di e programa Medicore EPD den e organisacion. Hunto nos ta sigui respalda salud mental na Aruba.



Parlamentario drs. Shailiny Tromp-Lee (MEP):

"E problemanan relaciona cu Landamento Escolar poco poco hayando atencion y solucion!"

Desde hopi tempo caba tin problema pa loke ta trata Landamento Escolar. Tromp-Lee ta indica cu asina e Minister di Enseñansa nobo a huramenta el a sinta cu ne pa trata diferente punto entre nan e situacion di Landamento Escolar. Segun Tromp-Lee nos ta na final di september y ainda Landamento Escolar no a inicia.
Zweminstructeurs ya pa hopi tempo ta biba den inseguridad y ta teme pa nan salario y nan condicionnan laboral cu e ex-Minister di Enseñansa, Rudy Lampe kier a cambia unilateralmente.
Condicionan bou cual pa añas nan a bin ta trahando. E cambionan proponi ta bay liña recta contra e proceso cu nan a bin ta encaminando pa formalisa nan rechtspositie. Un proceso andando ya pa hopi aña y cu lamentablemente ainda no por a keda formalisa.
Landamento Escolar ta un proyecto cu a inicia casi 30 aña pasa y Tromp-Lee ta indica cu sigur su necesidad a keda demostra y su ehecucion semper tabata exitoso.
Cu e ta carga e nomber proyecto no ta kita cu ya pa casi 30 aña e ta forma partí structural di e programa escolar pa nos muchanan di derde klas.

Pesey mes Shailiny Tromp-Lee ta hopi contento cu Minister Endy Croes poco poco, pero sigur ta dunando atencion n'e problemanan aki y ta creando e solucionnan necesario.



Tromp-Lee ta termina bisando cu e ta spera di curason cu pronto Landamento Escolar lo start y cu nos zweminstructeurs lo tin pas laboral.
Den su intersecion como Parlamentario semper el a boga pa cruza brug y topa otro.

Como fraccion di Parlamento nos lo urgi e diferente partidonan envolvi pa yega na otro dialogando cu solo meta pa un solucion. Tur esaki sigur na beneficio di nos muchanan. Tur esaki sigur na beneficio di nos muchanan.

CEDE Aruba cu 11 Proyecto, 11 lider hoben den Pitch Time “Bario Edition”

Den e foyer di Cas di Cultura a tuma lugar e presentacion di e “match” entre 11 proyecto y nan sponsor. E proyecto Pitch Time ta sigi apesar di e reto cu Covid 19 a trece cu ne, y awor ta drentando den su fase di wordo ehecuta.
E proyecto Pitch Time ta un proyecto di CEDE Aruba cu ta dedica na forma lidernan hoben den nos comunidad.
“Bario Edition” ta un proyecto destina na hobennan entre 14-25 aña cu mester a traha un proyecto pa nan bario, cu ta proyectonan positivo y duradero. Proyecto cu ta beneficia henter un bario cu ayudo di habitantenan mes.

CEDE Aruba a ricibi 20 proyecto di cual 15 lo mester a bay pa di dos rond, pero cu tur e retonan presenta p’e pandemia a keda cu 11 proyecto hopi bunita cu a bay final.
Durante un fin di siman e fase di “Pitch bo proyecto” a tuma lugar den studionan di Aruba TV den partnership cu High Performance. Cada team a haña 10 minuut pa pitch nan proyecto y asina mira cua sponsor lo escoge nan pa haci nan proyecto realidad.
Alberto Groeneveldt como moderador a haci un trabou magnifico guiando e programa di 4 ora te final.

Proyectonan ta ;
Wizz ‘U cation Youth leader: Giandra Erasmus. Districto: Paradera proyecto ta basa riba wiskunde online na Papiamento. Sponser : Aruba Bank.
Parke Familiar Tanki Leendert Youth Leader: Abigail Lugo; Bario: Tanki Leendert. Proyecto pa yuda drecha speeltuin y siña muchanan pa planta mata. Sponser: Aruba Bank.
Every Mind Matters Youth Leader: Cindy Jansen; Bario: Sero Pita. Proyecto ta pa traha support group pa hobennan entre 13-19 aña cu ayudo di profesional. Sponser: AAA (Aruba Airport Authority).

Never Refuse to Reuse Youth Leader: Thailysha Leest; Districto: Noord. Projecto cu ta pa enfoca riba reciclahe di paña, plastic, tela etc den obranan di man. Pa yuda hobennan cu talento den arte. Sponser: AAA (Aruba Airport Authority).
Elevate Youth Leader: Angelo Dirksz; Districto : Santa Cruz. Laga hobennan siña e 3D printing haciendo workshops pa nan ta creativamente indepediente. Sponser: SETAR.
E Curazon di Mabon, Youth Leader: Janchi Croes; Bario: Mabon. Un proyecto cu a wordo presenta n’e bario prome cu a mande pa Pitch Time, e necesidad cu e bario tin pa muchanan recrea y drecha diferente facildad. Sponser FCCA.
B U Youth Leader: Sue-Kayli Roosberg; Districto: San Nicolas. Pa yuda muchanan di menos recurso cu paña den un forma diferente. Sponser: AAA.
Skate Trailer Youth Leader: Mick Henriquez; Districto Noord. Proyecto aki ta pa stimula y engrandece e deporte di skateboarding cu un rampa movibel pa siña muchanan chikito skate board di bario pa bario. Sponser FCCA.
Let’s Hike Aruba App Youth Leader: Xanthe Pi□a; Districto Savaneta. Traha un App cu tur e trails, mata, storia y historia di Aruba. Sponser SETAR.
Build to create Youth Leader: Derson Lampe; Bario Seroe Patrishi. Un proyecto pa drecha cancha di futbol y pa pinta weganan popular pa muchanan mas chikito di bario y traha gazebo pa mayornan por sinta cu nan yiunan. Sponser: FCCA.
Step It Up Youth Leader: Rafael Garcia; Bario Bushiri. Un proyecto cu lo duna balor n’e materia di Culturele en Kunstzinnige Vorming (CKV) enfocando riba expresion di arte atrabes di baile. Sponser: Aruba Bank.

Every Mind Matters y Step It Up ambos a ricibi for di hurado awg 5000.00 extra pa nan proyecto. Awor ta bay cuminsa cu e ehecucion di cada proyecto. Den Luna di november lo mira con henter e desaroyo aki a bay. Pronto lo presenta cada proyecto individual.







Pabien n’e hobennan y nan team. 80% di hobennan den e proyectonan ta boluntarionan nobo. CEDE Aruba ta sumamente orguyoso di e Youth Coachnan cu a traha hopi duro pa yuda e youth leadernan y nan team pa hinca nan proyecto den otro y awor pa nan haci nan realidad. Dia 6 di november lo presenta e showcase event di Pitch Time.

Eric Ras, lider di partido CURPA

“Nos no ta nan, pero nos no ta mihor tampoco”

“Nos tin apenas un par di dia cu a huramenta e Ministernan di e Gobierno nobo y tin informacion cu 2 Ministernan di RAIZ a dicidi di bay cu vakantie. A campaña cu nos si no ta nan y cu nan tin e pueblo di Aruba na pecho y cu nan ta hendenan integro”, asina lider di partido CURPA, Eric Ras a cuminsa su comentario.

Ta dificil pa compronde for di unda nan a saca e dianan di vakantie pa bay cu vakantie si apenas huramenta como Minister. Ademas e personan aki ta bin di sector priva y den sector priva sigur nan no por haci e disparatenan aki.

Aruba ta pasando den un turbulencia y despues di priminti di sirbi pueblo, nan ta cambia di manera di pensa y a dicidi pa bay cu vakantie y cu mester bay descansa. Awor e interes di pueblo no ta bin na prome lugar mas y no ta importa e dolornan. Con nos por discribe e cos aki! Un locura di marca mayo, segun Eric Ras.

Awor t’e momento pa Parlamento mester yama e Ministernan aki bin duna cuenta y bin cu un mocion di desconfiansa contra di nan, pasobra esaki no ta integridad.



E Ministernan aki no ta bin na remarke pa ningun dia di vakantie. Nan no a traha pa tin derecho riba dia di vakantie. Increibel pasobra esaki ta den e Gobierno aki na Aruba so e por pasa. Partido CURPA ta keda vigila e movecion nan di locura aki di acerca, segun lider di partido CURPA, Eric Ras.

Fiesta patronal na honor di San Francisco di Asis

Pastoor Stanislaw Sekula ta invita tur parokiano y pueblo di Arubapa asisti na nan nobena na honor di San Francisco cu ta patronodi nos parokia.
Nobena cu a cuminsa diasabra 25 september, 2021.

Diadomingo 3 october,2021 10or di mainta,
ta ultimo rosario di nobena na honor di San Francisco.

Diadomingo 3 october, 11or di mainta,
ta inicia celebracion di e fiesta patronal na honor di San Francisco.

Acepta e invitacion aki como uno personal y bo (so) presencia ta altamente aprecia.
San Francisco di Asis, pidi pa nos.





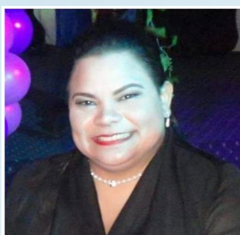
Cu profundo tristesa na nos curason, pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia cu a bay sosega den Reino di Señor, nos estimada Mama, wela, ruman, tia, prima y amiga:

Evelyn Margarita Lampkin
12 September 1952 – 26 September 2021

Na nomber di su jui: Denwick (Denny) P. Lampkin
Manera jui:Janella C. De Cuba Gomez & Riangelo De Cuba
Manera Nieta: Kayleanah & Rihannah Mayornan: Margarita A. Lampkin Kip Andrew Lincoln LampkinRuman nan: Jane Lodge Lampkin & Bryan Lodge Andrew Lincoln (Jr) Lampkin & famia David (Dave) H. Lampkin y Ludwina Y. Lampkin Dirksz
Tio y Tia nan:Telma Beuker Kip Hubert Kip Sobrino y sobrina: Delwin (Dello) Gomez & famia, Marc A. Gomez & famia, Janella De Cuba Gomez & famia Erica Piagetti Lampkin & famia, Deana Lampkin & famia Eriberto Lampkin & famia
Manera sobrina/o: Shurayma Quandt, Tamara de Jong y Cheo.
Prima y primo: Marvel, Angel, Richardine, Lidia, Roy, Cesar (Alex), Jeanine, Robert, Randolph (Ebby), Diana, Julio, Adriana, Thelma, Donald, Hubert y Patrick.
Bon Amiga/o nan: Lulu, Idelle, Lila, Laida, Cado, Theo y Yanni.
Demas famia:Lampkin, Kip, Gomez, Lodge, Dirksz, Bermudez, Beuker, Nuñez, Arendsz, De Cuba, Piagetti

Ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na e acto di despedida cu lo tuma luga arriba diabierna, 1 di October 2021 na Misa San Francisco 02:00 pm pa 04:00 pm. Después di misa e acto di cremación lo tuma lugar den seno familiar.

Despues di acto di despedida/ entiero nos no ta ricibi condolencia na cas.



Mi sa cu tur loke ta spera mi ta bunita Mi sa cu tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y Laga esakinan termina den tur buniteza

Cu imenso dolor na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos tin e tristo deber di anuncia fayecimento di nos querida casa, ruman y tanta:
Jacqueline Dorothy Evelyn Vrolijk Wernet
mihor conoci como: "Jacky"
*17-02-1968 - † 15-09-2021

Na nomber di su esposoWillem A. I. Vrolijk HijastronanAngelino Vrolijk y Nancy Wester Nicholle Vrolijk y Reginald Richardson y famia Karen Vrolijk y Ry-Jean FrankenSherrylushka Rumanan Lucia y Nick Maduro y famiaYolanda Wernet y famiaOrlando y Yolanda Wernet famia + Baby y Harold Wouters y famiaErick y Rosita Wernet y famiaEdith y Dino Luidens y famia Manera su rumanMary Dogge (na Hulanda) Sheryl James (na Hulanda)Myrtha PetroniaEsther Kock (na Hulanda)Lucienne Filleul (na MercaClive y Yolanda Paesch Manera su nieta(o)Kailie y Guivon Wouters Famianan na Curacaode Haak - Jansen Swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, tanta y omonan, padrino y madrinanan, primo y primanan, Ihanan, demas famia, amigo y amiganan y demas conocirnan.

Ta invita pa e acto di despedida cu ta tuma lugar na Pray Funeral Home na San Nicolaas, diahuebs dia 30 di September, 2021 di 1'or pa 4'or di atardi.
Despues di e acto di despedida no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

"Do not be anxious over anything, but in everything by prayer and supplication along with thanksgiving, let your petitions be made known to God; and the peace of God that surpasses all understanding will guard your hearts and your mental powers by means of Christ Jesus"
Philippians 4:6,7

Cu dolor inmenso na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di:

Shirley Maria Paesch-Boezem
19 februari 1954 - 22 di September 2021

Acto di entiero lo wordo uuncia despues.



Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, cu lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sr. Hosé A. Jacobs
Cariñosamente yama "Dolfi" of "Mo Do"
***01-05-1956 - †16-09-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Bou di alanan di Dios mi ta sigur" Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu dolor na nos curason nos ta participa fayecimento inespera di nos ser stima:

Sr Irenaeo B. Geerman
Cariñosamente yama "Ireno, Reno of Opa"
***28-06-1941 - †28-09-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu hopi tristesa nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sr. Rafael Nieto Rubio
***02-12-1964 - †04-09-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Mi sa cu tur loke ta spera mi ta bunita Mi sa cu tur loual cu mi encontra na caminda ta bunita Laga tur loual cu mi laga atras keda bunita y Laga esakinan termina den tur buniteza

Cu inmenso tristesa na nos curason nos kier anuncia fayecimento di:

Sr. Alfred C. Anthony. Mihor conoci como: Fefe, Boné di ex-taxi 210. *18-03-1945 - †28-09-2021

Esposa: Pamela Anthony-Croes
Yiunan: David Anthony
Roger y Lida Croes-PadillaKimberly y Joshua Sweetnam
Nietonan:Gian, Gillian y Giandra Croes
Ruman: Eithel Isadora
Cuña y sua:Miriam y Andy Vinck
Omo:Valentino Frans

Mascotanan stima: Picko, Cookie, Luna y Princess
Prima y primonan, amigonan, ex coleganan taxista, bus chikito y di Arubus
Demas famianan na: Aruba, Boneiro, Corsou y Hulanda

Ta invita pa e acto di condolencia y alabes despedida cual lo tuma lugar diabierna 1 oktober 2021 for di 9:00 am pa 11:00 am na Aurora Funeral Home. Despues lo sigui cu cremacion den seno familiar.

Na lugar di flor of krans, un donacion pa Koningin Wilhelmina Fonds Aruba lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki. Nos ta bisa danki di curason na Koningin Wilhelmina Fonds Aruba, famia y conocinan pa e atencion y ayudo durante malesa y fayecimento di nos defunto stima.

Nos ta pidi disculpa cu si den nos tristesa nos por a lubida algun famia y of conoci. Despues di cremacion nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Tur regla di DVG lo ta vigente: uso di tapa boca, handsanitizer y mantene distancia di 1,5m.



Mi a habri mi halanan bunita y silenciosamente a bula bai na mi lugar cerca mi Tata Celestial. Ey no tin dolor ni sufrimento, sino paz y alegria. Di eynan mi lo cuida tur esnan cu mi ta stima. Tene mi semper den boso curason.

Cu imenso dolor na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di:

Sra. Vda. Maria de Kort-van Gemert
Mihor conoci como "Riet"

***18-04-1936 - †16-09-2021**

Na nomber di su querido:
Esposo: †Ernesto "Netto" de Kort
Yiu: Roeland y Maria de Kort-MendozaNietonan: Jeffrey de Kort Ahley de KortRuman:Annie y †Johannes Dijsselbloem y famia
Swa y Cuñanan:†Efrem y †Magdalena de Kort yfamia†Rudolf "Dufi" y †Ada de Kort y famia†Nicomeda y †Patricio de Cuba y famiaJacoba "Shone" y †Ireno Arends y famiaRobert "Roy" y Mery de Kort y famiaAlwina "Baby" y †Mariano Arendsz yfamia
Roland "Ronny" y Nicomeda de Kort y famiaMirto y Ricarda "Calchi" de Kort y famia Consuegro(a):
†Julio Alejandro Mendoza y †Maria Antonieta Mendoza Esquerre y famia
Iha: Johannes (Han) Dijsselbloem
Amiga di cas: Jos Paesschen
Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, tur compañeronan, staff y personal di Cas Amada, amigonan di Aruba Lawn Tennis Bond.
Demas famia: van Gemert, de Kort, Dijsselbloem, Lichtenberg, Mendoza, de Cuba, Garcia, Arends, Arango, Arendsz, Croes, Paskel

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar diahuebs 30 di september 2021, di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home. Cremacion lo tuma lugar despues.

Despues di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia.



"NO TENE MIEDU, PASOBRA MI TA KU BO, NO WAK ASINA SPANTA, PASOBRA AMI TA BO DIOS. MI TA DUNA BO FORSA, YUDA BO, SOSTENE BO KU MI MAN VIKTORIOSO." ISAIAS 41:10

Será extrañada y dejará un hoyo en los corazones de una multitud de amistades y familiares temporalmente porque su esperanza hasta el final era la que registra Hechos 24:15 sobre la resurrección de los Muertos. "Y tengo esperanza en Dios, esperanza que también tienen estos hombres, de que va a haber una resurrección tanto de justos como de injustos."

Mirna Perez Perez

20-05-1953 - 24-09-2021

Hijo: Leonel Pérez

Familiares y amistades: Paul, René, Rosanna, Joel, Dionel, Kasey, Cristopher, Jhonsy, Justin, Jessica, Ky-Zean, Kyla, Jidea, Anabella, Librado, María, Xiomara, Venecia, Eduardo, Jaqueline, Nadiuska, Stephanie, Caty, Clarisa, Ivelise, Karina, José Antonio , Johanna, Blaudys, Laudys, Mabel, Miguel Ángel, Julio César, Yilda, Wilkin, José Alberto, Wellington, Yusmaira, Smeilyn, Lenny , Kandy, Karina, Starlin, Kelvin, Regino, Emberly, Rosy, Kimberly, Simona (Miledys), Milagro, Vanessa, Ana, María Magdalena, Zenaida, y demás.

Hijo, familiares y amistades les invita para asistir a la condolencia y discurso de funeral el Jueves, 30 de septiembre de 2021 desde las 7pm a 9pm en Aurora Funeral Home



Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Sra. Clotilda O. Ursulita "Coty"

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico.
Un gradicimento especial na Dr. Jones, tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.
Boso muestra di atenshon tabata un gran consuelo pa nos.

Na mes momento nos ta invita famia, bisiña-, amigo- y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di Misa na misa San Franisco na Playa; diaranson 29 y diahuebs 30 di september y diasabra 2 di october pa 7 pm. Boso presencia ta altamente aprecia.

CORSOU

Detenshon relashoná ku asesinato

WILLEMSTAD - Kontinuando ku e investigashon relashoná ku e kaso kaminda a haña un hòmber morto den un pos dia 14 di sèptèmber 2021, e tim ku ta investigá kasonan di homisidio e detené 3 hòmber sospechoso.

Djadumingu 26 di sèptèmber 2021 entre 10or di mainta pa 14.06or di atardi a detené e hòmbernan sospechoso: J.P. di 51 aña di edat; R.A. di 55 aña di edat; J.C.R. di 60 aña di edat, tur tres nacé na Haiti i ta kedando legal riba Kòrsou.

Detenshon a tuma lugar na West Rondeklip, Kaya Leonard Leo Renaud i na Warda di Polis Montaña. Tambe Polis a konfiská tres telefòn selular.
A presentá e trio dilanti un Fiskal ouksiliar kende a ordená nan enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Sandmann mester paga Korpodeko NAf 6.911.820,-

WILLEMSTAD - Tin un dicho na Spañó ku ta bisa: “A la tersera va la vencida” i di akuerdo ku e veredikto ku e tres Huesnan di Korte Hustisia Komun di nos pais, bèl a bati p’e super rikachon multimionario Hulandes Nick Sandman, kende a lanta e kompania di aviashon DAE ku a laga un historial di frakaso den su historia.

Siman pasá e tribunal a dikta ku Sandman mester paga DAE mas ku 7 mion florin di un fiansa ku ta data for di dékada pasá.

Dia 3 di sèptèmber Korpodeko a gana e kaso un biaha kaba kontra Nick Sandman na momento ku e kompania tabata difuntu kaba.

Na 2011 Korte a dikta ku Sandman mester a paga Korpodeko 7 mion florin plùs interes riba e suma aki for di 2011 pa un fiansa ku nunka el a paga bèk.

Sandman a tuma e fiansa, pero a bende su akshonnan ku e invershonista fantasmagorfoko Curasoleño Arnold Leonora sin a informá Korpodeko i ménos aun ku nan pèrmit.

Semper Korpodeko a insisti ku e benta di akshonnan ku Leonora tabata ilegal i ku e persona ku a haña e fiansa ta responsabel i nan a bolbe haña rason.



Pero den e kaso aki haña rason i kobra e plaka ta dos kos diferente, pasobra Sandman ta un “tòf cookie”. De fakto e tin hasta problema ku mafia di droga na Hulanda, pero ni esakinan no por a dobleg’e pe paga nan pa un supuesto dil ku a bai robes.
Aparte di 6,9 mion florin, Sandman mester paga gastunan dje kaso den promé instansia a rason di 25.800 florin i 46.000 florin p’e kaso den Apelashon.
Korpodeko a duna Sandman e fiansa pa invertí den DAE, pero bendiendo su akshonnan ku Leonora el a violá e areglo i tin falta.
Leonora tampoko tabatin plaka pa paga Sandman i riba un bon dia e ‘pajaro’ a bula lagando e kompania akaso mas hodidu finansieramente.

Den pasado abogado di Korpodeko tabata Eric de Vries di HBN Law miéntras ku abogado di Nick Sandmann tabata Lex Gonzalez dje bufete Curaçao Law.

Kranshi mester a registrá muhé ku a kambia di género bira hòmber

WILLEMSTAD - Un par di luna pasá tabatin un kaso sivil den Korte Civil di promé instansia kaminda un persona ku a nase komo muhé a kambia di sekso i a demandá Kranshi pa nan registrá su nòmber maskulino ku ta kuadra ku su transformashon.

El a basa su demanda riba e hecho ku Tratado di Derecho Humano Universal ta rekonosé su derecho. Anteriormente el a registrá komo femenino kaba na Kranshi, pero na momento ku el a pidi pa kambia su nòmber pa unu ku ta kuadra ku su género nobo, e empleado públiko a ninga di kambia e nòmber ku kual e ta registrá originalmente na Kranshi.

Komo argumento p'e kambio di nòmber e muhé a splika Hues ku pa via ku e ta siguiendo un terapia hormonal pa di muhé pa hòmber pa finalmente hasi un operashon pa hasi e kambio físiko di órgano seksual tambe, e ke sigi den bida ku nòmber di hòmber.

E tratamentu yama "genderdysforie" i hendenan ku ta sufri di e disforia aki no ta kontentu ku e sekso ku kual nan a nase i krese.

Tin hende ku tin asina tantu molèster dje kondishon aki ku nan ta bira depresivo. E ta pone ku tin di nan ku ta move solamente den hende di mesun género pero tin tambe ku ta biba neutral sin preferensia seksual. Otronan ta skohe pa un tratamentu médiko di manera ku nan kurpa ta kuadra mihó ku nan género.
Den e kaso aki e persona ke kambia su nòmber pa unu ku ta kuadra ku un hòmber, pero e ámtenar di Kranshi tabatin opheshon pa registrá e kambio di sekso.

Hues sinembargo a basa su desishon riba un hurisprudensia di Derecho Humano kaminda un persona ku a nase na 1970 komo muhé a keda registrá komo muhé i ku nòmber di muhé.

Korte por ordená pa Kranshi kambio nòmber di un persona si e tin motibu di peso i den e kaso aki Hues a konsiderá ku esei te kaso.
Identidat di género ta kai bou di derecho riba bida privá segun Derecho Universal i tur pais ku ta firmante dje Tratado ta obligá di rekonosé e género nobo dje transseksual.
I si un persona a kambia físikamente di género, e tin derecho pa Kranshi kambia su nòmber manera e ta registrá den su akta di nasementu.
Den esaki e derechonan dje individuo ta muchu mas pisá ku lei di Gobièrnu hasta tal grado ku no necesariamente e persona mester hasi un operashon di kambio di sekso.

Pa Hues, e demandante a proba sufisientemente ku el a kambia di género i ku wes lo duné rason.
E veredikto ta ku e ámtenar tin ku kambia género dje persona di femenino pa maskulino i registr'é komo tal den atministrashon.



The California region where Covid 'just isn't slowing down'

The state has the country's lowest case rate. But in the vaccine-resistant Central Valley and rural north, healthcare workers are pushed to the limit

California has the lowest coronavirus case rate in the country. But within the state, the agricultural Central Valley and rural north remain overwhelmed.

Resistance to vaccines and public health mandates, combined with the advance of the Delta variant, have triggered an explosion of cases that are pushing already strained public health systems to the brink. In some counties, the case rate per 100,000 people is three or more times that of the state.

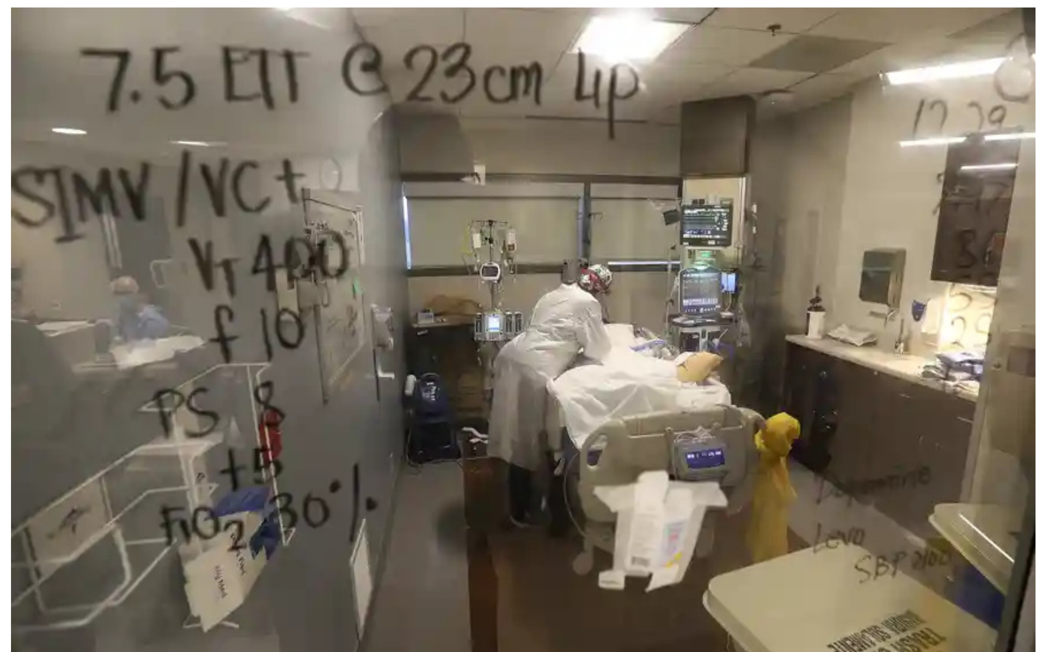
At some healthcare facilities, critically ill patients have waited for days to be transferred from the emergency department to the ICU. Throughout the valley, hospitals have reported having less than 10% ICU capacity available since the beginning of September. And while the number of new cases appears to be slowing, healthcare workers are bracing for more hard weeks as patients continue to stream into hospitals.

On a typical day at the Community Regional medical center, a hospital in Fresno, Dr Kenny Banh says, patients are lined up outside on ambulance gurneys, because there are no hospital beds available. When he gets inside, even more patients in gurneys line the hallway.

"I'm exhausted and just disappointed that we're here," said Banh, an associate professor of clinical emergency medicine at UCSF Fresno. Banh has been taking on extra shifts in the emergency department and ICU, as well as managing local vaccine clinics and testing centers that earlier this month had lines that stretched a mile long.

The deluge of illness and death had been especially difficult to fathom because the surge "was preventable", said Banh.

The region has much lower vaccination rates than the Bay Area or Los Angeles, and Banh regularly sees patients who are on ventilators and still do not believe they have Covid-19.



Photograph: Alex Horvath/AP

@BBC 

Algeria and Morocco have reacted with anger to France's decision to slash the number of visas for their citizens.



@CNN International 

"For nearly a year the world has paid comparatively little attention to another brutal and escalating conflict; the catastrophic violence in Ethiopia that is affecting the lives of millions and imperiling stability in the Horn of Africa."



@euronewsgreen 

General Milley also speculated on the consequences of the withdrawal from Afghanistan, saying that "a reconstituted Al-Qaeda or ISIS with aspirations to attack the United States is a very real possibility."



BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djarason 29 sèptèmber 2021 | Preis:$1.00

MUCHA DI 11 AÑA USANDO MARIWANA

Hende Inlubidabel ©

Bòi Antoin

Temporada tras di lomba no tabata fásil pa rèfrinan

Capita Selecta Caribisch Fiscaal Recht



Gezaghèber Edison Rijna a risibí e di dos edishon di e buki Capita Selecta Caribisch Fiscaal Recht (Kapítulonan selektá di Derecho Fiskal Karibense) for di man di e fiskalista Jaap Roks. Jaap Roks ta spesialisá den derecho di impuesto boneriano. Capita Selecta Caribisch Fiscaal Recht na un manera úniko i komprendibel ta laga studiantenan i otro interesadonan sera konosí ku e área di derecho akí.



Yamada urgente di islanan BES

Stipulá mínimo sosial pa kaba

KRALENDIJK – “E mínimo sosial pa hopi aña ta na e punto di horizonte. Esaki nos no por splika nos hendenan mas,” lider di frakshon di MPB den Konseho Insular, Elvis Tjin Asjoe, a deklará na Caribisch Netwerk. E ta tumadó di inisiativa di un moshon ku tur e tres islanan BES a aseptá.

E moshon ta pidi e gobièrnu nobo hulandes ku ainda mester forma pa den su akuerdo di gobernashon pone pa stipulá tambe un mínimo sosial mas pronto posibel pa Boneiru, St. Eustatius i Saba. E mínimo sosial ta un suma mínimo ku un hende mester pa por biba kuné.

Riba pregunta di kon di e manera aki ta pidi atenshon pa e mínimo sosial, Tjin Asjoe a kontestá ku tin sufisiente investigashon hasí i tur hende ta bisa ku e mester bini entre otro, parlamentarionan di Tweede i Eerste Kamer, Raad van State, e kolegio di derechonan humano i Ombudsman.

Na 2019 e ministerionan a primintí pa hasi nan esfuerso pa introdusí un pakete kaminda e hende en todo kaso por mantené su mes un luna largu. Na lugá di esei, netamente kosto di bida a subi.

Anteriormente tur hende di e manera aki a pidi atenshon, via formadó i lidernan di frakshon, Tjin Asjoe a reakshoná: “Awor esaki ta promé biaha ku ta aserká e lidernan polítiko di e forma aki, partikularmente minister presidente demishonario Rutte. Ku tur rèspèt, dia 14 di òktober 2010, el a bira minister presidente, tambe pa e parti karibense, esta minister presidente di Boneiru tambe. Pues mi petishon ta na Rutte ku despues di 11 aña, segun mi, a yega e ora pa demostrá bo boluntat direkshon di nos.”

Mas parlamentario a bisa ku lo aserká e problemátiko di pobresa direktamente despues di elekshon. Puntrá kiko e ta pensa di e ekspreshonnan aki i kon konfiabel nan ta ainda, Tjin Asjoe a indiká ku tin hopi parlamentario ku ta hasi esfuerso pa Reino, pero e no ta kere ku si realmente nan ta lo logra algu konkreto. Ta trata aki di falta di boluntat polítiko di e lidernan polítiko. Tur ta bini Boneiru, kore rònt den bùs pa mira e pobresa na Boneiru, nan tin hopi empatia ku e situashon i ta bisa ku mester hasi algu, pero una bes na Den Haag, ta tuma algun moshon i esakinan ta resultá pa gran parti den prùlebak.

Resientemente a tuma lugá e konsulta interparlamentario di Reino na Boneiru, kaminda Aruba, Kòrsou, St. Maarten i Hulanda, a papia tokante e futuro di Reino. Durante e konsulta aki no a hasi afsprak tokante e mínimo sosial, loke pa Tjin Asjoe ta di lamentá. “Netamente ta esaki mester a bira un punto di diskushon riba nivel di Reino. Hulanda tin e ròl komo mama di Reino pa no solamente tene supervishon riba finansa i bon gobernashon, pero tambe riba tereno sosial komunitario i sigur pobresa. Tambe Hulanda, na nòmber di islanan BES, mester a para pa un posishon fuerte; ‘nos ta haña ku mester stipulá un mínimo sosial dentro di tantu tempu i ta bai hasi tur esfuerso pa esaki tuma lugá!’.

Den reakshon di Tweede Kamer, e parlamento a duna di konosé ku ta bai atendé esaki den debatenan. Puntrá si kompará ku algun aña atras si e tin mas speransa ku awor realmente algu ta bai sosodé, Tjin Asjoe a kontestá: “Hopi kuidadoso, si tin boluntat serka e minister presidente demishonario, mi ta pensa ku nos lo logra. Di kuantu plaka ta papia aki nan, si bo wak kuantu plaka ta hinka den konstrukshon di kas, klima, hendenan ku tin di aber ku inundashon dor di kambio di klima, mi ta komprondé kompletamente, esaki ta nesesario, pero e kasnan di nos hendenan ta inundá di pobresa.”

A bai sosegá den brasa di Señor

Aquedo Jose Jacinto Selberie

mihó konosi komo Jacinto ò Chinto

*5-2-1944 *+25-9-2021*



Na nòmber di su kasá
Elizabeth Selberie-Koeks
su yu
Lizell i Ciro Herrera-Selberie
su nieta:
Georjina Herrera
su rumannan:
+ *Cicilia Provence* i famia
Genaro ‘Boy’ Selberie i esposa
+ *Selma Selberie*
Tur su subrinonan:
Eugene Provence i famia. Cornelio Provence i famia, Emely Provence
Robert Selberie i famia, Norbert Selberie
Tur su primu- i primanan, ihánan, amigu- bisiña- i konosinan.
Demas famia: Selberie. Koeks, Sanchez Herrera, Provence, Job, Janga, Leoneta, de Palm, Martis, Felix, Domacassé, Frans, Wicha Coffie i famia
Si den nos tristesa nos por a lubidá algun famia, nos diskulpa.

Akto di entiero ta tuma lugá awe djarason 29 sèptèmber. Ta risibi bishita di kondolensia di 11’or pa 1’or na misa San Bernardo sigi pa un santu sakrifisio di misa despues pa santana katóliko na Playa.
Despues di entiero NO por risibi bishita di kondolensia na kas.
Pa medidanan di COVID ta pidi pa tene distansia i usa bo tapaboka.

Biljart team AZTECA

ta partisipá fayesimentu di su miembro

Zamir Ayubi

Nos ta deseá hopi forsa na su yunan i demas famia.

Zamir drumi dushi i te despues............

Ta eksperimentá ku otro droga

KRALENDIJK -- Marcelino Mauricio di Mental Health Caribbean, durante e programa Aktualidat na Bonaire.t.v., relashoná ku kokaina, a indiká no ta tende hopi mas i kokaina, e tei si, pero solamente tin hopi otro supstansia ku a drenta nos komunidat manera moli, ku ta un píldora i hende ta eksperimentá otro.

Den kuminsamentu di aña 90 tempu ku nos tabatin asina tantu problema ku kokaina, hendenan tambe a bira sabí i sa kon dil pa hasi uso mihó di e droga pa e droga no bira problema pa nan, pero kokaina tei ketu bai i beis tambe, segun Mauricio.

Pa loke ta trata beis, Mauricio a bisa beis hopi biaha ta produsí adikto pisá. Ta un pensamentu ku nos tin ku ta hinka un persona asina den instituto a skapa di dje. Si un hende no tin motivashon pa stòp, por hink’é unda bo ke, pero e no ta stòp.

Mauricio: “Den mi trayektorio di tantu aña den salú mental, mi a mira esnan ku a stòp, pasobra nan a disidí un dia ta basta. Mester wak si e hende mes ke, sino bo ta hasi e hende ei infelis si bo hink’é den un instituto. Un di e kosnan ku hende ta pèrdè for di bista ta ku na MHC tin un seshon kaminda ta buska kontakto ku e adiktonan pisá. Esei no ta nifiká ku nos ke kambia su bida. Ta importante pa bo tin kontaktonan ku e hendenan ei. Nos ta bisa hopi lihé ku e hende mester stòp di usa, pero bo no sa kuantu problema e tin. Nos no ke invertí pa sa kiko ta pasando e persona ei, nos ta solamente pensa ku e mester drenta un lugá i stòp di usa.”

GRADISIMENTU I INVITASHON

Yunan, nietunan i dema famia di defuntu

Iselia Gerarda Mercelina-Cicilia



mihó konosi komo Chichi òf Chela
kier a gradisi tur ku a mustra atenshon na ora di morto i entiero di nos mama i wela stimá.
Danki na tur ku a manda krans, karchi. yamada telefóniko i mensahe riba medianan sosial.
Nos ta invitá na 2 santu sakrifisio di misa pa deskanso di nos ser kerí djaweps 30 sèptèmber pa 7.30 anochi na misa di Coromoto i djasabra 2 òktober pa 7.30 anochi na Gruta di Lourdes.

Aseptá esaki komo un invitashon personal.

Direktiva nobo di Kiwanis

KRALENDIJK -- Djasabra 25 di sèptèmber Kiwanis Club of Kralendijk, Bonaire, a selebrá instalashon di e direktiva nobo pa e aña kiwanístiko 2021-2022, ku un sena festivo.

Durante e evento aki, ku tabata modesto dor di medidanan kontra Covid-19, tambe a instalá miembro nobo Natalie Leito ofisialmente.

Den su diskurso presidente saliente, Ricard Nicholson, a elaborá tokante e proyektonan realisá den aña 2020-2021, por ehèmpel e Radiothon den kolaborashon ku Lions Club Bonaire i Rotary Club Bonaire, ku aunke tabata tin medidanan di Covid-19, a rekoudá un bunita montante pa Voedselbank, Voeding op School i e paketenan pa beibi.

Tambe presidente Nicholson a gradisí tur miembro pa nan trabou duru i empeño pa yuda muchanan di Boneiru durante su dos añanan di presidensia.

Nicholson a deseá e presidente nobo, Derchlien Vrolijk-Dijkhoff, hopi éksito.

Despues di e diskurso, a yama e miembronan di direktiva nobo dilanti pa e invitado spesial, Luitenant Gouverneur di Distrito 26, Natalie Daal, instalá nan.

Despues di a enfatisá e responsabilidat di kada un di e miembronan di e direktiva nobo, LG Natalie Daal a instalá e direktor di servisio na komunidat, Emily Kocks, direktor di rekoudashon di fondo, Marilijne Kats, direktor di relashon públiko, Perla Nicholson, direktor di miembresia, Mimi Dongen, sekretario Marisol Vrolijk, tesorero Alicia Xuan-Krijgsman, èks presidente inmediato Ricard Nicholson i presidente Derchlien Vrolijk-Dijkhoff.

Den su promé diskurso komo presidente, Vrolijk-Dijkhoff a gradisí èks presidente inmediato, Ricard Nicholson, pa su trabou duru durante e añanan kiwanistiko ku ta tras di lomba.

Tambe e presidente nobo a entregá un plaka di rekonosementu na Nicholson, na nòmber di tur miembro.

Presidente Vrolijk-Dijkhoff a gradisí invitadonan LG Natalie Daal i presidente di Lions Club Bonaire, Blancaflor Nicolaas, pa nan presensia i a klousurá ku e promesa ku Kiwanis Club of Kralendijk, Bonaire, lo sigui traha duru pa bienestar di tur mucha i komunidat di Boneiru.



Kuminsando na novèmber

Mayoria buelo for di Estádos Unídos pa Boneiru

KRALENDIJK – E interinario di buelonan for di Estádos Unídos di e kompanianan di aviashon Delta Airlines i United Airlines, ta konosí. Esaki ta trese kuné ku mayoria buelo for di Estádos Unídos ta kuminsá entrante novèmber.

Di akuerdo ku un publikashon di Taylor Dialy Press, tantu Delta Airlines komo American Airlines, ta mirando un tendensia positivo den e demanda pa reservashon pa Boneiru.





Delta aktualmente tin buelo direkto semanalmente for di Atlanta riba djasabra ta ku 20 di novèmber. Ta bai ekstendé e buelo semanal aki ku dos buelo pa siman riba djarason i djasabra, entre 24 di novèmber pa 15 di desèmber.

Despues di esei ta bai tin buelo diario entrante 18 di desèmber te 20 di yanüari 2022, eksepto riba djamars. Desde 5 di yanüari pa 9 di april 2022, e buelonan ta riba djaluna, djarason, djabièrnè i djasabra.

American Airlines su interinario aktual ta inkluí dos buelo semanal for di Miami riba djarason i djasabra, te ku 6 di novèmber. Desde 8 di novèmber ta 3 di yanüari 2022, ta inkluí un buelo riba djaluna. Ta bai tin tambe buelo diario pa Boneiru durante e dianan di fiesta for di 16 di desèmber te 3 di yanüari 2022.

Dia 6 di novèmber United Airlines ta kontinuá ku su buelonan for di Houston pa Boneiru riba djasabra, ku un buelo semanal riba djasabra i ta kontinuá ku su buelo semanal for di Newark riba djasabra.

E kantidat di buelo direkto ta hasié fásil pa bishitantenan for di Estádos Unídos i Canada pa bishitá Boneiru. Buelonan adishonal ya ta online i por reservá pa e próksimo lunanan.

Proyekto piloto di SELIBON

KRALENDIJK – SELIBON aktualmente tin un proyekto piloto kaminda ta separá sushi. Awor aki tin 5 hende ta desmantelá henter e sushi brùin i blanku, esaki ke men wasmashin, televishon, etc.

Rudsel Leito, direktor di SELIBON, durante e programa Aktualidat na Bonaire.tv, a bisa ta drecha tambe algu di e mashinnan aki i ta duna hendenan di ménos rekuerdo.

Esaki ta un proyekto piloto te ku desèmber, despues di esaki ta wak kon ta bai sèt henter e proyekto, por yam'é un tayer sosial, por hasié ku outo tambe, pero a kuminsá ku sushi brùin i blanku, pa wak kon e ta bai traha, segun Leito.

Leito a splika sushi blanku ta entre otro e mashinnan, etc. i sushi brùin ta entre otro televishon.

Un enkuentro ku amor

KRALENDIJK -- Djasabra atardi tabata posibel atrobe pa hende grandinan di Kas di Kuido Mariadal risibí bishita di nan famianan den forma di grupo, despues di un periodo largu ku bishita tabata limitá debí na Covid-19. A pone atenshon spesial na e habitantenan ku tin Alzheimer. E tema tabata pa kibra e tabú ku tin rondó di e enfermedat akí.









Un di e personanan ku a hiba palabra tabata Delno Tromp, kende a papia di e eksperensianan ku su mama serka ken dòkternan a detektá Alzheimer. El a konta kon nan famia a atendé ku amor i dedikashon ku su mama.

Bòi Antoin, den su kalidat di produktor i presentadó di Herensia, a papia riba eksperensia ku e programa Herensia, den kua a yega di bini hende ku Alzheimer den nan fase inisial. El a splika kon e entrevista ku hendenan ku Alzheimer a bai, den sentido ku nan por papia hopi bon tokante tempu pasá. Nan memoria largu ta funshoná hopi bia bon i por hiba kombersashon ku nan.







Capita Selecta Caribisch Fiscaal Recht

Perspektiva úniko pa sera konosí ku derecho fiskal

KRALENDIJK -- Gezaghèber Edison Rijna a risibí e di dos edishon di e buki Capita Selecta Caribisch Fiscaal Recht (Kapítulonan selektá di Derecho Fiskal Karibense) for di man di e fiskalista Jaap Roks. Jaap Roks ta spesialisá den derecho di impuesto boneriano. Capita Selecta Caribisch Fiscaal Recht na un manera úniko i komprendibel ta laga studiantenan i otro interesadonan sera konosí ku e área di derecho akí.

Capita Selecta Caribisch Fiscaal Recht ta brinda un perspektiva úniko pa tur hende ku ke sera konosí ku e tereno hurídiko akí. E buki ta adekuá komo manual den tantu siensia komo práktika. Tambe e material di lès ta obligatorio den diferente estudio.

‘Nos ta purba entusiasmá e futuro studiantenan ku a lanta na Boneiru pa legislashon fiskal lokal’, segun Jaap Roks. Despues di un estudio di derecho fiskal òf ekonomia fiskal tin sufisiente oportunidat pa nan hasi karera na Boneiru, tantu den sektor públiko komo privá.

E speransa ta pa duna un aporte ku e buki akí na regreso di e grupo di studiante akí pa Boneiru. Pa medio di e buki akí tin e posibilidat awor pa durante nan estudio kaba optené konosementu di legislashon lokal.



Mi úniko nietu Maynard Antoin a bin biba na Boneiru. El a nase i lanta na Kòrsou, pero masoménos tres aña pasá a bai biba na Groningen, Hulanda. E ta studiando na Liseo Boneriano. Ta e promé bia ku e ta bibando realmente riba e isla na unda su raisnan di parti tata ta ankrá den tera.

***

Di mes mi ta probechá sali kuné, dal un keiru, pasa 'quality time' kuné, manera Sebel mi yu sa bisa. Boso mes sa, e muchanan moderno aki ta pensa i papia otro fo'i nos. Mi ta siña fo'i nan. Mester keda bei.

***

Mas i mas mi ta realisando ku e ròlnan a bòltu i ku ta nos mester siña dje muchanan ku ta lanta aki. Teknologia digital no ta ko'i papia mes. Nan ta dèskèn riba e tereno aki. Tene kuidou ku nan. Mi ta kòrda kon Sebel un dia, na kunuku di Bano Pourier, a pidi pa fi'é mi telefon un ratu. El a tofer ku algu pa despues duna mi e aparato bèk. Djis despues el a konta den un presentashon na 'Luna Yen' na e kunuku aki ku e tabata usando mi data di telefòn sin mi sa, pa medio di loke nan ta yama hotspot.

***

Asina m'a haña mi tambe ku accountnan di Instagram i Twitter sin mi sa. M'a haña mi metí ku asuntu di tik tok... I asina por sigui. Dios sa kiko mas tin pa bini? Ta bai teknologia digital i Internèt ta bai. Tin biaha mi ta pensa ku ta mihó m'a keda ku mi Nokia. Pero ya... Unabes mi ta'den, mester sigui.

***

Nos ku ta di mas edat mester kuminsá papia mas ku mucha i hóben. Nan tambe tin bin idea, nan tambe por pensa. Nos mester aseptá ku nan ta den un otro mundu ku nos. Skucha nan mas i evitá di laga nan komprondé ku ta nos sa tur kos i nan no sa nada. Nos ta pidi nan rèspèt, pero masha tiki biaha bo ta tende ku nos tambe mester duna nan rèspèt. E kos mester ta mútuo.

***

MUCHA DI 11 AÑA USANDO MARIWANA

KRALENDIJK -- Marcelino Mauricio di Mental Health Caribbean, durante su trabou a señalá ku na Boneiru a haña situashon kaminda mucha di 11 pa 12 aña ya ta usa mariwana. E tin di aber ku e persona mes, e ambiente kaminda e ta biba i tambe ku e supstansia tei. Tambe mester para ketu riba e preshon di grupo.

Resientemente a lanta un klup pa promové uso di mariwana, no medisinal, pero pa plaser. Pa Mauricio, esaki ta masha simpel, ta un supstansia tin den mariwana, anto esei ta e supstansia ku ta pone un hende bai haltu. Si wak bon awendia a kultivá mariwana asina fuerte ku e supstansia aki por ta kasi 10 porshento, tin kaminda te asta 20 porshento mas fuerte, kompará ku esun tradishonal.

Esei tin di aber ku pa kada hende e ta traha di un otro manera, pero mester sa sí kiko ta e konsekuensianan di uso di dje pa na momentu bai hasi uso di dje pa ta konsiente di kon ta bai hasi uso di dje, segun Mauricio.

Hopi biaha ta tende di kon a legalisá alkohòl i no mariwana, kaminda alkohòl ta hasi hopi mas daño ku mariwana. Mester wak sí ku e tin di aber ku salú mental, pasobra si usa hopi di dje humando mariwana tur dia, bo ta kai atras. E supstansia no ta e problema, e problema ta e tin un fushon i mientrastantu nos no bai wak ki funshon e droga ei tin den bo bida, nos a keda mes leu.

Hopi biaha nos no ta konsiente kiko e funshon pa kiko nos ta bai hasi uso di mariwana sin mira e konsekuensianan tin biaha riba término kòrtiku i largu. Por ehèmpel un hóben den su generashon e ta vulnerabel, dor di usa mariwana e ta manifestá su mes, Mauricio a trese dilanti.

Na Hulanda tin toleransia, Mauricio a bisa. Bo no por prohibí tur kos pasobra e ta sigui pasa klandestino pa ta honesto. Ta mihó duna bon informashon pa e hende ora e disidí di tuma desishon ku e hasié e sa kiko ta e konsekuensia. Konsientisashon pa hasi hende konsiente kiko esaki por nifiká, ta trese mas ku ora e hende skohe pasobra e ta liber pa skohe.

Riba media sosial

Informashon ku ta trese pániko

KRALENDIJK – Farid Ayubi ta elaborá riba un situashon di hopi atenshon. Ta trata aki di personanan òf grupo ku konstantemente ta trese informashon riba media sosial ku ta ta trese pániko den nos komunidat.

Pa Ayubi, por konsiderá esaki komo aktonan di terorismo, loke ta kondenabel pa lei. Ta trata di esnan ku ta bisa ku e bakuna kontra di Corona ta mata un persona dentro di 2 aña.



Farid Ayubi

Ayubi: "Mi ta kere ku no ta korekto pa hende òf grupo ku no sa nada di remedi i tampoko a studia den medisina i ta traha den laboratorio i no tin lisensia di un dòkter, ta kana papia i brotkast informashon sin base i stroba hende pa tuma e desishon korekto pa bai pasa nan angua kontra Corona."

Ayubi ta deseá pa nos Hustisia aktua mas rápido ku ta posibel kontra e hendenan ku no tin título legal den medisina ku ta kana duna informashon no ofisial salí for di laboratorionan legal i ofisial.

Polis, riba òrdu di Ministerio Públiko, mester arestá tur e personanan aki inmediatamente i prosesá nan den Korte. Ta trata aki di un kaso serio i no por permití e tipo di aktonan aki mas. Nos a pèrdè un ruman pa motibu di no a bakuna, Ayubi ta skirbi.

Ademas, di akuerdo ku Ayubi, bebe píldoranan di un produkto ku no a sali for di un laboratorio ofisial, segun reglanan i akuerdo nan mundial. Esnan ku ainda ta bebe porkeria riba merkado sin ningun sertifikado di e departamentonan ofisial mundial, a yega ora pa nan bin bei.

Ayubi ta pidi Ministerio Públiko pa kuminsá aktua awor promé ku mas hende inosente tin ku muri pa motibu di un par di echadó di baina.

No tin 'sexclub' na SELIBON

KRALENDIJK – Pa loke ta trata rumornan ku tin 'sexclub' na SELIBON, direktor di e kompania, Rudsel Leito, a desmentí esaki kategórikamente.

Leito a bisa no tin ningun indikashon di un 'sexclub' na SELIBON, e no sa kiko nan ke men, el a tende vários rumor i a base di e rumornan, a tuma medidanan ku mester a tuma.

A tuma medida a base di rumor i a base di investigashon, pero no a haña ningun indikashon di loke nan ke men, segun Leito.

José Regales (a) Djo Klarinèt i Djo Mariachi

Hende Inlubidabel ©

Bòi Antoin

Un palu kultural grandi di Boneiru a kai djaweps 19 di mei 2005 pa 3'or di mardugá. José Regales a fayesé e dia ei, despues ku for di luna di desèmber 2004 el a bira malu, pa despues di algun tempu bin komprondé ku no tabatin speransa mas. E no a demonstrá miedu pa morto, sino a sa di enfrentá e momentu final ei ku kurashi i determinashon. Un palu kultural por a kai, pero tronkon dje palu ku a kai ei lo keda pa semper den e suela boneriano. El a laga tras un herensia kultural hopi balioso pa e generashon aktual i esnan di futuro. Na hopi okashon m'a bishita Djo na su kas pa nort di Mexico.

José Leonsio Regales, mihó konosí komo Djo, a nase na Boneiru den e bario Antriol dia 12 di febrüari 1915. Na edat hóben – e tabatin e tempu ei apénas 15 aña – el a bai biba na Kòrsou, na unda su mama a haña trabou komo sirbiente di kas. Su mama so mester a lanta Djo, komo ku e tabata loke nan sa yama un 'yu djafó' di su tata.

Siendo na Kòrsou, manera sa sosodé hopi bes ku muchanan den tipo di famianan asina, Djo a bai Skerpènè. Un otro ruman di Djo, Fedjai, tambe tabata un 'mucha di Skèrpènè'. Tabata na Skèrpènè ku e formashon musikal di José Regales, pa kua el a bira asina konosí, a inisiá.

Djo Regales a kuminsá toka klarinèt, un instrumènt musikal ku a dun'é hopi fama den su bida i tambe e beinam Djo Klarinèt, banda di esun di Djo Mariachi, debí na su amor pa muzik i kansionnan mèksikano.

Djo Regales tabata dominá klarinèt asina bon te asta ku el a keda aserká pa bira integrante di St. Vincentius Harmonie na Kòrsou, ku e tempu ei tabata toka tur djadumingu anochi riba Brionplein na Otrabanda.

Muzikant

E formashon musikal ku Djo Regales a risibí serka Fraternan di Tilburg, a duna su frutanan den su bida. El a bira un muzikant i músiko ku a toka ku diferente konhunto musikal. Mas despues el a siña toka kitara, apesar ku na sierto okashonnan ainda e tabata presentá ku su klarinèt.



Fuera di tabata muzikant i músiko, Djo Regales ta tambe kantante i kompositor. Asina el a komponé algun kansion, entre nan e número 'Bonaire', ku ta dediká na su isla natal.

E kansion aki ta konsiderá komo un di e kansionnan di mas bunita dediká na Boneiru.

No opstante su edat respetá, na aña 2003 Djo Regales a kuminsá ku e preparashonnan pa graba un disko kompakto ku su propio komposishonnan. Dia 9 di ougùstùs 2003 Djo Regales a kuminsá ku e preparashonnan pa graba un disko kompakto ku su propio komposishonnan, manera e famoso 'Bonaire', 'Mi Paranan', 'Destinu Kruel' i otronan.

Apesar di su edat haltu, te algun luna pasá ainda, promé ku el a kuminsá konfrontá problema ku su salú, Djo Regales tabata aktua na hopi okashon, sea ku su klarinèt, kitara òf kantando. Tur djadumingu anochi por ehèmpel e tabata aktua na e restorant 'Donna i Gorgio' na Playa, miéntras ku e no por a hasi falta den e aktividatnan na Sentro Profesor Dr. Alejandro Saleh na Nort di Saliña.

Djo Regales den último parti di su bida a forma parti di Típiko Flor di Orkidia, un grupo konsistiendo di hende grandinan di Boneiru ku ta deleitá gruponan di 60+ durante nan aktividatnan.

E loke a hasi e kontribushon di Djo Regales spesial pa loke ta trata muzik, ta e echo ku e tabata un traduktor di e asina yamá "muzik di salon", manera entre otro wals, polka, mazurka, etc. E ta un dje poko muzikantnan ku tabata mantené e tipo di muzik aki bibu, tratando pa pasa nan na e generashon mas hóben.

Pa su dedikashon i kontribushon na promoshon i konservashon di muzik en general, Djo Regales a keda kondekorá na luna di aprel 2004 pasá komo "Lid in de Orde van Oranje Nassau".

Na momentu ku Djo Regales a komprondé di dòkternan ku, manera nan ta bisa, e no tabatin salú mas, el a skirbi un mensahe pa keda publiká na momentu ku e fayesé. Na fin di mart, e djasabra bispu di Pasku di Resurekshon, el a entregá mi e mensahe aki pa keda publiká den Extra na momentu ku e fayesé.



San Miguel

Despues di su morto San Miguel, su kunuku, a sinti su falta. San Miguel a yora. Boneiru kompletu a sinti su falta. Su klarinèt i su bos a keda ketu. Ami sigur a sinti falta di Djo Regales, alias Djo Klarinèt òf Djo Mariachi.

San Miguel ta un área pegá ku Mexico na unda Djo a pasa e último añanan di su bida. Na e kunuku aki el a haña inspirashon pa komponé su último kansionnan, manera 'Mi Paranan', den kua teksto Djo ta reflehá riba e trankilidat i pas ku e tabata sinti kada bes ku e yega su kunuku San Miguel. E tabata kontentu ora e yega San Miguel i sinti kon aire fresku di laman tabata karisiá su kara, miéntras ku palunan tabata bùig pa salud'é.

M'a sera ku Djo for di tempu ku, meimei di añanan ochenta, m'a kuminsá haña interes pa kultura i historia. Nos kontaktonan e tempu ei tabata na kas di Kechi i Lita Dortalina, kaminda kasi tur siman un grupo di muzikant tabata bini huntu pa toka piesanan di ántes. Mi tabata graba e kansionnan aki riba kasèt.

Nunka mas mi a lubidá e anochinan bunita ei, bou di un firmamentu ku luna i strea, na kas di Kechi i Lita. I loke for di e tempu ei a impreshoná mi tabata e entrega total ku kua Djo tabata toka i kanta. Nunka m'a yega di topa algu asina serka ningun artista lokal.

Hopi bes, ora e tabata kanta, toka su klarinèt òf kitara, Djo hopi bes tabata sera su wowonan i bai den un otro mundu i esfera, pa saka for di profundidat di su alma delaster un kachikachi di su sintimentu. E tabata kanta ku un entrega total, un bos temblá, ku tabata pone tur kabei lanta para riba bo kueru.

Infansia difísil

Djo no tabatin un infansia i hubentut fásil. Su mama, komo un mama soltero, mester a traha duru komo sirbiente di kas na Kòrsou pa lanta Djo i su ruman Federico (Fedjai), ku tambe tabata muzikant konosí, tokadó di trompèt.

E mama di Djo tabata pober. El a laga su dos yunan atras serka otro hende, esta serka Teresa di Mathijs. Mathijs aki tabata traha komo bosman na bordo di barkunan ku tabata nabegá na Merka.





Segun Djo a konta mi den 'Herensia', den e promé tempu situashon tabata tòg bon na kas di Teresa, komo ku Mathijs tabata manda kos for di Merka pa nan na Boneiru. Pero despues Mathijs a bira siegu i e situashon no tabata bon mas.

Nan mama a bin tende ku situashon di su dos yunan na Boneiru no tabata bon i el a manda buska nan. Ku e barku Proud di Shon Zjil Hellmund, famia di nan tata, Djo i Fedjai a biaha pa Kòrsou, na unda nan a pasa e sobrá di nan hubentut.

Nunka Djo tabata gusta bai skol. Huntu ku un par di amigu e tabata bai skonde bou di un brùg riba kaminda di Antriol (awendia Kaya Korona). Despues di skol e tabata brua den e otro muchanan bai kas. E no tabata bon mucha.

Na Kòrsou tambe e tabata bai landa, enbes di bai skol. Tambe e tabata bai hunga den mondi huntu ku su ruman Fedjai. Djo mes ta kere ku motibu di esaki ta ku e no tabatin un tata den kas pa pone òrdu. Su tata tabata un Hellmund.

Skèrpènè

E situashon na kas di Djo i su ruman, ademas nan komportashon, a pone ku un sierto momentu a manda tur dos Skèrpènè, na unda nan a haña un formashon profeshonal i despues a bira hòmbernan respetá den komunidat.

Djo semper a keda kontentu ku el bai Skèrpènè. E tabata haña ku na Skèrpènè nan ta lanta bo komo un persona disipliná. E muchanan di Skèrpènè tabata obligá di siña un ofishi òf siña toka.

Djo na promé instante a kuminsá siña pa sapaté, pero e no tabata gusta e fishi aki. Pero asina mes el a siña traha sapatu. Entre otro el a traha un sapatu di futbòl p'e mes. Finalmente el a bira fèrfdó.

Djo a traha promé na KLM komo 'hulpmonteur' aeropuerto di Hato, ku e tempu ei, añanan trinta, tabata konsistí di djis un pista di aterisahe kòrtiku, hangar i edifisio chikitu. Djei el a bai traha na CPIM (Shell), tantu den planta mes komo na bordo di tènkernan di e kompania.

Durante Segundo Guera Mundial tambe Djo Regales a nabegá, ku tur e peligernan ku tabatin.

A yega un momentu ku Djo a kue kaminda di kas bèk. El a bini Boneiru, kaminda el a traha, toka i gosa di bida te na su morto.

Formashon musikal

E promé kontakto ku muzik Djo a haña serka Frater Gustaaf na Skèrpènè, kende kier a siña Djo toka un instrumènt yamá "bugel", pero e no tabata gusta instrumènt aki. Asina el a bin siña toka klarinèt.

Djo Regales den su karera a toka na un kantidat grandi di okashonnan spesial den añanan trinta i kuarenta na Kòrsou. Un di e aktuashon ku el a keda kòrda i menshoná semper tabata na okashon di bishita di Charles Lindbergh na Kòrsou, despues di algun tempu ku e piloto aki a krusa Oséano Atlántiko komo promé persona den e avion ku nòmber 'Spirit of St. Louis'.

Djo a konsiderá esaki komo un dje momentunan grandi den su bida. E ta kòrda ku Charles Maduro a komponé un marcha spesial pa Lindbergh, kende a yega Kòrsou na bordo di un avion di awa ku a aterisá den bahia di Santa Ana. St. Vincentius Harmonie a toka e marcha aki.

Kompositor

Djo Regales ta kompositor di algun piesa ku sin duda ta kue bo kurason. Piesanan kargá ku melankolia i palabranan i mensahe bunita.

E dos piesanan di Djo ku mas m'a gusta semper ta 'Mi Paranan' i 'Bonaire'. Den 'Mi Paranan' Djo ta kanta kon, ora e yega su kunuku San Miguel, paranan bunita tabata bula bini serka dje ku nan kantonan alegre i bunita pa salud'é.

Djo tabata konsiderá e paranan aki sigur komo su amigu i kompaño. Tur mainta nan tabata lant'é i trese bendishon di Dios p'e.

Un otro komposishon maestral di Djo Regales ta 'Bonaire', den kua e ta ekspresá ku un entrega total pa su Boneiru stimá, ku e ta deskribí komo un pèrla presioso, tera di su orguyo, tera bendishoná, tera di trankilidat, tera ku muhénan bunita i ku....."ki parti mundu ku mi bai, nunka lo mi por lubidá bo."

Su deseo profundo tabata, manera e ta kanta den e piesa, pa "dia Dios tuma mi, mi drumi e soño eterno riba suela di mi dushi Boneiru".

Aseptashon

Na momentu ku tabata konosí ku Djo Regales no tabatin masha dia di bida mas, el a sa di aseptá esaki i te asta, loke masha tiki hende sa hasi, a skirbi un último karta na e pueblo di Boneiru ku el a stima asina tantu. El a yama mi na telefòn den fin di mart 2005, miéntras ku e tabata interná den un kamber na hòspital, pasobra e tabatin algu di bisa mi.

Djasabra Santu, nèt promé ku Pasku di Resurekshon, mi tabata serka dje anochi. Ei el a laga mi komprondé ku no tabatin speransa mas p'e i ku tabata kestion di dia òf algun siman pa e bandoná e mundu aki.

"Pero mi ta bai na pas ku tur hende. Loke ta hasi mi kontentu ta ku un persona ku ken mi tabatin un problema shete aña pasá a bini serka mi i nos a yega na un entendementu ku otro. Mi no tin odio den mi kurason. Mi ta na pas ku mi mes", Djo a bisa mi.

E anochi ei Djo a entregá mi dos papel. Riba un di nan tabatin su último mensahe na e pueblo boneriano. E otro papel tabata kontené su último komposishon.

Último karta

Djo Regales a skirbi: *"Stap pa stap mi ta mir'é ta bini den mi direkshon. E ta yegando serka. Mi mester spanta? No! Mi no ta un hòmber kobarde. Mi mester kore? No, pasobra kansansio a drenta mi wesunan i mi wowonan ku Dios a laga mira 90 aña pasá lus di mundu, ta kubrí ku un nubia skur. Mi no tin miedu, pasobra mi ta komprondé ku eseinan ta señal di atvertensia pa, ora e ta bai hasi su entrada, mi ta prepará p'e. E ta bisa mi ku el a bin buska mi kurason ku ya a kumpli ku mi 90 aña largu. Mi ta pidi'é duna mi 10 minüt mas pa mi por pidi mi Kreador pordon pa tur mi faltanan kometé i gradisié pa su bondat. Mi kurason ta manera un hasmin blanku, sin ningun mancha, ku no konosé odio, vengansa ni renkor pa ningun persona den e mundu aki. Ku mi lepnan temblando mi kier a gradisí un i tur ku a kompañá i a keda fiel na mi te na mi fin."*

Último kansion

Den su último komposishon, ku el a kanta e dia nochi ei pa mi na hòspital, Djo Regales ta bolbe ekspresá su amor pa Boneiru di e siguiente forma:

"Mi tin un stimashon, pero un gran stimashon, pa mi isla Boneiru
Mi lombrishi ta derá den e bario Antriol, prueba di ta un boneriano
Destinu a pone ku mi mester a bai for di mi dushi Boneiru
Pero mi kurason a sigui bati ku amor pa mi isla Boneiru.

Adios, adios, adios Boneiru bunita
Adios, adios, adios mi tera stimá
Mi a bai, pero un dia lo bolbe serka bo pa mi sinti bo balor,
e kalor boneriano ku ta kana den mi sanger.

E dianan a pasa, e añanan a bai, mi kabei a bira shinishi
Mi ta kòrda riba bo, mi Boneiru stimá
Pida di mi kurason, mi a bolbe serka bo
Pa nunka mas mi bai for di e suela di Boneiru
Aki lo ta mi fin, pa mi drumi den e brasa di mi patria stimá.

Miéntras ku Djo tabata kanta e kansion aki awa tabata yena su wowo. Mi no sa yora, pero e anochi ei mi no por a konténé mi lágrimanan.

Un lès

Djo Regales a duna nos tur un lès importante den su kansion 'Mi Paranan', esta ku "nos komo hende ku sintí mester por biba bon, ku rèspèt i amor pa otro. Mira kon e paranan ta duna e bon ehèmpel kon mester biba bon ku otro. Mi ta pidi pueblo pa biba bon ku otro. No karga odio i vengansa, biba i kumpli ku lei di Dios."

Si nos tabata manera e paranan aki, Boneiru lo tabata un isla dushi pa biba ariba. Djo realmente a stima e isla aki, ku alma i kurason. Djo ta pa ami un BONERIANO INLUBIDABEL!



Solamente pa hink'é den un lugá pe stòp

No ta interesá pa sa motibu ku un hende ta usa droga

KRALENDIJK – Segun Marcelino Mauricio di Mental Health Caribbean, hopi biaha niun hende no ta interesá pa sa e motibu di kon un hende a kuminsá usa droga, pero sí pa hink'é den un lugá pa e stòp di usa droga.

Mauricio durante e programa Aktualidat na Bonaire.TV, a splika ku el a traha ku un mucha hòmber ku niun hende no a paga tinu pe, solamente nan tabata ke pa el a sali for di droga, pero ora e mucha hòmber aki a disidí un dia di haña konfiansa i konta kuantu abuso seksual di su famia el a pasa aden dia e tabata mucha.

Esaki a pon'é dia el a bira grandi pa bai usa droga pa wanta e doló ei. Anto esei nos no ke para ketu na dje, esta e historia tras di e persona ku a kondusí ku el a usa droga, nos no ta interesá, nos ta interesá solamente hink'é den un lugá pa e stòp di usa droga.

Loke ta mas importante ta kiko a pone e hende ei kuminsá usa droga, anto hopi biaha ta doló. Niun sientífiko ainda a traha un remedi pa kita doló di hende. Si nos tabatin un remedi pa kita doló emoshonal di hende, hopi hende lo no a bai usa droga.

Hopi hende ta pensa asina fásil hinka un hende den un lugá a resolvé su problema loke no ta bèrdat. A hink'é den un lugá kaminda e ta ei nan pa un temporada, pero manera e sali, e ta bai usa bèk, pasobra e no ta kla pe, e doló, e no ke papia tokante dje, pasobra el a bira un trouma, segun Mauricio.

Mauricio ta mustra hopi biaha nos tin ku eduká i konsientisá e pueblo tokante esei. P'esei e ta bisa, kuminsá for di tempran, no laga bo famia bai usa droga.

Pa loke ta trata e fenómeno di cholhouse, Mauricio a bisa esaki tampoko no ta tende di dje hopi mas, pasobra el a para bira algu komun.

Nan tambe ta desaroyá i ta haña un manera kon nan ta biba i dil kuné. Meskos ta konta pa un hende ku ta usa hopi alkohòl i no ta konsiente, e por bira depresivo.

Mauricio a bisa pa loke ta trata kasino, ounke e no ta un droga, e tin mesun efekto mentalmente, pasobra atrobe no ta tur hende por maneh'é. Ora ta papia di adikshon, ta pèrdè kontròl.

Otro aña kontrakt ku Kòrsou ta terminá

Mester wak kon ta bai atendé ku zeta sushi

KRALENDIJK – Rudsel Leito, direktor di SELIBON, ta un tiki preokupá pa loke ta trata zeta sushi. Tempu di BOPEC, e kompania aki tabata e zeta sushi, pero awor esaki no ta sosodé mas i SELIBON mester a buska un solushon pa ku esaki.

Leito a splika durante e programa Aktualidat na Bonaire.tv, ku SELIBON a pone henter un instalashon na Landfill pa warda zeta sushi. Ta kue e zeta na e negoshinan i bai kuné na e sitio. Awor aki ta mand'é Kòrsou, pero otro aña e kontrakt di Kòrsou ta kaba i no sa kon e dil ta bai bira. Mester kuminsá pensa kiko ta bai hasi ku e zeta.

Tin zeta sushi ku ta bin di garashinan i esun di kushina. E zeta di kushina tin un hende ku ta proses'é, e ta bai kuné Hulanda i traha habon, etc. Zeta di motor di outo i tur e otro tipo di zeta ta kousa daño na medio ambiente, segun Leito.

Leito a bisa pa luna ta manda 50 küp di zeta Kòrsou, tin un kalkulashon di mas ku 300 küp pa aña di zeta ku ta kolektá. Ta paga SELIBON pa esaki. Ta manda e zeta sushi den tanki spesial, pasobra mester tene na hopi regla di medio ambiente. E tanki spesial ta un tanki ku tin dos banda, ku por transportá líkido peligroso.

Mensaje de la Virgen Maria Reina de la Paz del 25 de Septiembre de 2021,
40 aniversario,Medjugorje, Bosnia-Herzegovina

"Queridos hijos: oren, testimonien y regocíjense conmigo, porque el Altísimo sigue enviándome para guiarlos por el camino de la santidad. Sean conscientes, hijitos, de que la vida es breve y que les espera la eternidad para glorificar a Dios con todo su ser y con todos los santos. Hijitos, no se preocupen por las cosas terrenales, sino anhelen el cielo: el cielo será su meta y la alegría reinará en su corazón. Estoy con ustedes y los bendigo a todos con mi bendición maternal.

¡Gracias por haber respondido mi llamado! **09/25**

BENTANA DI BÈRGWENSA

BIA BONAIRE INTERNATIONAL AIRPORT

PARKING RATES
Machine accepts USD only

PARKING TIME	YOU PAY
0 - 30 minutes	$ 1.00
31 - 60 minutes	$ 2.00
Each hour thereafter	$ 1.00

MAXIMUM RATES

SHORT TERM Parking	$13.00 per day
LONG TERM Parking	$ 8.00 per day

LOST TICKET FEE: $100.00

E bòrchi aki ta poné den terminal di Aeropuerto Flamingo. E teksto ta pa indiká ku si un persona ku a stashoná outo na aeropuerto pèrdè e karchi ku ta sali for di e mashin na entrada, e mester paga 100 dòler. Kier men ku si bientu kue karchi bai kuné, un shofùr di edat ku a lubidá su karchi kualké kaminda, mester paga e suma di 100 dòler aki for di su penshun di 600 dòler pa luna. No por! Ta un inhustisia grandi. Pa e motibu aki BIA ta keda den nos PÁGINA DI BÈRGWENSA te ora kambia e regla aki!

Dòkter di kas Michelle Tongerloo:

Burokrasia ta stroba kuido di pashènt

KRALENDIJK – Burokrasia ta para den kaminda di un bon funshonamentu dirigí riba pashènt di Ofisina di Seguro Kuido, ZVK. Esaki Michelle Tongerloo, a eksperensiá tempu el a traha komo dòkter di kas den e periodo di 2019 pa 2020 na St. Eustatius.

Esaki ya ta mitar aña atras despues ku el a regresá Hulanda i ta traha komo dòkter di kas na Rotterdam, pero ketu bai ta keda aserká pa siudadanonan di St. Eustatius ku ta konta nan eksperensia ku ZVK.

“Tin biaha mi ta purba yuda un hende riba e isla, tin biaha mi ta topa ku hende den mi propio práktika na Hulanda ku famia a trese òf a imigrá pa kua awor mi por regla kuido aki nan, ku mi no a logra na St. Eustatius.” E dòkter a pone un gritu for di su kurason riba media sosial.

Añanan wardando

“Te ainda mi ta tende hopi storia di hendenan ku pa lunanan, tin biaha aña ta warda riba kuido normal. Un operashon di wowo, un hep nobo, pa menshoná algun kos simpel ku ta hiba e kalidat di bida seriamente atras. Tempu ku mi tabata traha na St. Eustatius, un kos mi a eksperensiá mas tantu, e vulnerabilidat di kuido. Un instansia importante den esaki ta ZVK, un parti di e ministerio di VWS ku entre e spesialista i ami komo dòkter di kas, mester a husga mi referensia, probablemente for di suponementu ku mi no ta hasi mi trabou bon.”

Rechaso di e petishonnan hopi biaha ta sosodé pa motibu burokrátiko. Asina un mucha ku un wesu kibrá straño a keda sin mandá afó pasobra un hende na Boneiru ta haña ku e dòkter no a yena e formulario korekto. E kosta e dòkter kasi dos luna promé ku un hende na Boneiru a hasi afsprak pa un muhé ku un tumor grandi na su pechu. Ta kanselá un operashon di urgensia sin planiá un nobo, un aña despues numa e dòkter pa kasualidat a kai ariba.

“Un mucha hòmber ku mi ta kalkulá ku un limitashon intelektual so ta bai hospital na St. Maarten pasobra e no tin derecho riba guia.

Un mucha chikitu ku epilepsia no por bai spesialista pasobra ZVK ta haña ku ta dòkter di kas mester trat’é. Un ámtenar di e ministerio ta puntra di kon mi ta pidi guia pa un hòmber hopi malu. El a mira e hòmber baha for di outo sin difikultat, ke men e so por bai tòg hospital na Kòrsou.”

Kompleho

Segun Van Tongerloo, no tin menshon di boluntat. E ròl di ZVK ta kompleho. Un koriente sin final di huisio pa manda un pashènt afó sin ku e ta dilanti bo nanishi, plania afsprak riba e islanan kaminda hospitalnan tin tur tipo di reto i lubidá pasashi, transporte i alohamentu, eseinan no ta keda reglá. E ta resultá den finalmente den un kantidat di atministrashon. Na un dado momentu e dòkter a entregá i lesa i regla tur kos.

“Banda di esei ta opload tur petishon den un portal kaminda tin míles di referensia di tur e tres islanan BES, kaminda mi por mira tur. Huisio ta keda hasí tambe dor di asistentenan sin base médiko. Esaki nan ta es desir dunadó di kuido? Kon ta pará ku sekresia di trabou? I e asistente aki por referí mi , e dòkter ku ta trata e pashènt ku responsabilidat hurídiko i derecho disiplinario, pasobra mi a opload un papel robes. Ken berdaderamente ta responsabel si e pashènt haña kuido lat? Momentu ku mi a chèk e lei di kuido, mi a lesa ku no ta ZVK, pero ami ta mester haña e huisio final òf i unda e pashènt ta bai. Mi a keda di shòk i mi no sa kuantu hende dentro di e ministerio di VES ta pidi pa aklarashon.”

No importante?

“Tur problema ku mi a keda konfrontá kuné, mi a pone nan den un dokumentashon. Pasobra te ainda mi tin hopi kontakto ku hendenan di St. Eustatius i no tin e idea ku algu lo kambia. Aparentemente no ta importante sufisiente pa pone mi reakshon riba promé página di korant pa hasi sensashon. I esaki ta asina, esaki mi ta komprondé kompletamente. Kuantu hulandes sa di eksistensia di St. Eustatius? E representante polítiko di hendenan di St. Eustatius no ta grandi, mi tin miedu. Ken por sali pa nan interesnan?”

Un tim di Ombudsman Nashonal ku resientemente a tene konsulta na Karibe Hulandes, mester a tende hopi keho tokante e ofisina di seguro di kuido.

10 Motibu dikon ta importante pa lesa buki pa un yu di 3 pa 5 aña

Ora nos lesa, e ta transportá nos na un otro mundu. E mundu unda e personahenan di fikshon ta biba òf unda ta siña nos di un kultura kompletamente diferente ku esun ku nos konosé. Nos tur sa ku lesa buki pa/ku mucha ta bon pero bo tabata sa e benefisionan ku bo yu por risibí dor di lesamentu

Mester kòrda ku komo mayor, bo tin e poder pa enngrranndesei bo yu su potensial pa siña, simplemente dor di hasi buki un parti integral di su bida. Aki ta sigui benefisionan ku bo yu di 2 pa 5 aña tin ora bo lesa buki p’e:

1. Un relashon mas fuerte ku su mayor. Segun bo yu ta krese, e lo kuminsá move mas, hunga, kore i eksplorá su alrededor. Sinta serka di bo ku un buki ta yuda bo yu i abo baha velosidat di e dia i gosa di otro su serkania. En bes di mira esaki komo un tarea òf obligashon, lesamentu lo bira un aktividat dushi ku ta trese boso mas serka di otro.

2. Mihó resultado na skol .Un di e benefisionan primario di lesamentu pa muchanan chikitu ta un kapasidat mas haltu pa siñamentu en general. Hopi estudio a mustra ku muchanan ku a wòrdu eksponé na buki i lesamentu for di chikitu, ta presta mihó riba tur tereno di edukashon. Ta lógiko: si un mucha tin difikultat pa lesa palabranan i frasenan, kon por spera ku e ta komprondé matemátika, idioma, lesamentu, i otro material ku e topa na skol

3. Habilidat básiko pa papia. Entre 2 i 5 aña bo yu ta siña nifikashon di palabranan i kon pa pronunsiá nan. Ora e skucha bo lesa, bo ta reforsá e zonidonan básiko ku ta forma idioma. E zonidonan ku bo yu kuminsá produsí ta importante pasobra nan ta forma parti di e aktividat di papiamentu.

4. Komprondementu di kon pa lesa un buki. Mucha no ta nase sabiendo ku mester lesa di banda robes pa banda drechi òf ku teksto ta separá fe ilustrashon i ku mester lesa di dilanti bai patras. Lesamentu pa i ku mucha chikitu ta siñ’e e habilidatnan simpel aki ku e mester sa pa por kuminsá lesa pa su mes.

5. Mihó abilidat pa komuniká ku otro hende. Ora bo tuma tempu pa lesa pa i ku bo yu, ta bira mas fásil p’e ekspresá su mes i relashonal ku otro hende na un manera sano. E ta skucha di e interakshon entre hende den e storia ku bo a lesa p’e i e ta siña di e kontakto ku bo durante lesamentu. Esakinan ta habilidatnan importante pa por komuniká ku otro hende.

6. Dominio di idioma. Mucha ku skucha hopi historia i lanta rondoná pa buki, ta mas lihé pa dominá un idioma.

7. Mas abilidat pa pensa lógiko. Durante lesamentu, mucha ta kuminsá komprondé konseptonan apstrakto, apliká lógika na diferente okashon, rekonosé kousa i efekto i uza sano huisio. Poko poko e mucha lo kuminsá relashoná e historianan den buki ku bida diario. Loke bo ta lesa p’e ta bira mas komprendibel i atraktivo p’e.

8. Komprondé i adaptá na situashonnan nobo. Skucha un storia



di por ehèmpel, bai skol pa promé bes òf keda den hospital, lo yuda e mucha ora e tin ku pasa den e eventonan aki den su propio bida. Ora e skucha e storia, e lo realisá ku ta normal pa ta nèrvioso den situashonnan deskonosí.

9. Mihó konsentrashon i disiplina. Na komienso ta difísil pa un mucha chikitu sinta ketu i konsentrá pa lesa full un buki. Gradualmente e ta siña sinta ketu te fin di e kuenta. Pareu ku e komprondé tokante lesamentu, e ta siña disiplina su mes, konsentrá mas largu i kòrda loke el a lesa. Tur esakinan ta importante pa su siñamentu na skol.

Eks-havenmeester di Aruba

Wim Martinus a bai sosegá

KRALENDIJK – Wim Martinus, eks-havenmeester di Aruba, a fayesé. Ta un dje bonerianonan ku a yega hopi leu riba e isla ei, manera a sosodé ku diferente otro boneriano òf desendiente di Boneiru. El a muri na edat di 85 aña.

Paulino Calvin Martinus, mihó konosí komo Wim Martinus, a nase dia 19 di desèmber 1935 i a fayesé dia 19 di sèptèmber último. E ta yu di e konosido Basilio (Djidji) Martinus i Paulina Martinus-Goeloe, e último aki desendiente di John Neuman.

E tata di Wim, Djidji, tabata un persona ku hopi interes pa nabegashon. Te asta e tabatin un proyekto planeá pa operá un barku di motor entre e islanan ABC. Djidji ademas tabatin un kompania di konvoi na Aruba, ku a resultá despues den Arubus, ora ku el a bende su kompania. Te asta



un agensia funerario chikitu Djidji tabatin.

Ku hopi tristesa pero konforme ku boluntat di Dios nos ta partisipa fayesimentu di:

ZAMIR FUED AYUBI

Na nomber di :

Su mama: Filomena Ayubi-Martijn
Su tata : Eddy Ayubi +

Su yuinan: Zahid Ayubi
Zamir Fenies
Zhena Ayubi
Zhane Ayubi
Zhea Ayubi

Su rumannan: Aimed Ayubi i Marichelle Bosnie
Farid Ayubi i Suzy Angela
Omar Ayubi i fam. (Hul)
Farid Daal i fam. (Cur)
Anuar Daal i fam. (Hul)

Su tantanan: Lucila Martijn i fam.
Elsie Pourier-Martijn i fam.
Eva Chahal i fam. (Hul)

Su tio: Nadim Ayubi i fam (Cur)

Su Ihánan: Aymee Ayubi
Nathalie Reina
Gedrickson Florentina

Mama di su yuinan: Athena Reina
Sherry Fenies (Hul)
Angelique Paesch-Dijkhoff (Aua)

Na nomber di tur su primo i primanan na Bonaire, Korsou, Aruba, Hulanda, USA i Australia.

Demas famianan: Ayubi, Martijn, Pourier, Daal, Chahal, Boekhoudt, Booi, Plaate, van Tilburg, Dammers, Diaz, Nicolaas, Reina, Fenies, Paesch-Dijkhoff, Florentina

Demas amigo, kompader, komader, konosiman, bisiñanan i koleganan den prensa

Despedida lo tuma luga 29 september 6pm - 8pm na Consuelo Memorial
Cremashon ta tuma luga den seno familiar.

Un Danki di kurason ta bai na staf i personal di hospital Fundashon Mariadal i espesial na dokter i enfermeranan di e sekshon di special care pa nan bon kuido duná na e defuntu.

Nos ta pidi nos diskulpa por si akaso den nos momentu di tristesa nos por a lubida kualke nomber di famia.

Pa motibo fuera di nos alkanse nos NO ta risibi bishita di kondolensia na kas.
Nos ta sigui e reglanan relashoná ku COVID-19 i ta pidi pa nos mantene nos mes na e regla di distansha social i mester bisti tapaboka.

Yerba na kandela





Brantspùit a sali algu despues di 12'or djaluna mèrdia pa kombatí un kandela di yerba ku a surgi pabou di e kasnan di Kaya Hulanda. Den forma rápido a dominá e kandela, promé ku el haña chèns di ekspandé. E chèns ei tabata hopi grandi.

No por introdusí reglanan di Hulanda sin mas

Mester adaptá na situashon di Boneiru

KRALENDIJK – No ta asina sin mas por introdusí reglanan di Hulanda na Boneiru, por si pero mester adaptá nan na e situashon di e isla. Hopi biaha ta bini ku reglanan di Hulanda i gobièrnu mester traha un programa kon ta bai ehekutá e nan aki nan i si no tin e programa ei, mester sigui esnan di Hulanda i hopi biaha no por usa nan manera nan ta na Boneiru i ei nan e preshon ta sintá.

Den entrevista durante e programa Aktualidat na Bonaire.TV, direktor di SELIBON, Rudsel Leito, a splika komo kompania mester ta hopi kreativo, pa bini ku medidanan ku a lo ménos huntu ku Hulanda por bisa ku ta tolerabel sí òf no, por ehèmpel esun di zeta. A traha henter un parke pa por warda zeta, pasobra no por pone zeta kon ku para keda, ta peligroso pa kandela. Huntu ku Hulanda nan ta bisa ku esaki ta kumpli ku e eksigensianan mínimo, e ora ei ta sigui.

Hopi bia ta tuma i duna, tin ku demostrá pa kiko ta hasié i mester purba konvensé ku e manera ku e ta keda hasí ta sigur, ku tin tur e medidanan na lugá i ta dominá tur e rísikonan. Hulanda ta invertí sèn i ora ku nan ta invertí, nan ta pone eksigensia haltu i prinsipalmente riba parti di operashon, tin ku sertifiká tur e hendenan, ta un desaroyo ku hopi hende no por kuné, segun Leito.

E intenshon di Hulanda no ta malu, e ta pa mehorá henter e maneho di sushedat aki nan, Leito a trese dilanti. Ta den e parti di ehekushon hopi biaha ta bin e diskushon. Tin hende ta bini regularmente pa supervisá, sèn ku Hulanda duna, mester responsabilisá eksaktamente kon el a keda usá.

James Bond ta bèk den su di 25 pelíkula

‘No Time to Die’ na Empire Cinema

KRALENDIJK – James Bond ta bèk. Mañan djaweps lo tin estreno di e pelíkula ‘No Time to Die’ di James Bond na Empire Cinema. Ta e di 25 pelíkula di Bond, ku den e papel prinsipal Daniel Graig atrobe. E ta produsí pa Eon Productions. Graig a bisa ku esaki ta su último aktuashon komo James Bond. Direktor di e pelíkula ‘No Time to Die’ ta Cary Joji Fukunaga.

Pelíkulanan di James Bond ta bon konosí kaba serka e generashon ku a nase i lanta den dékada kuarenta i sinkuenta. Den añanan sesenta e pelíkulanan aki tabata sumamente popular, ku Sean Connery komo James Bond.

Despues a bini un periodo durante kua mas aktor a hunga e ròl di James Bond, pero di nan spesialmente Roger Moore ta ainda den memoria di hopi hende.

Produkshon di ‘No Time to Die’ a kuminsá for di 2016 kaba. Na luna di aprel di aña pasá lo mester e estren’é, pero debí na e pandemia di Covid-19 esaki no por a bira realidat. Ta den luna di sèptèmber aki numa el a kuminsá pasa den tearternan di sine na Merka i Oropa, na unda tin un demanda públiko grandi pa mir’é.

‘No Time to Die’ ta e promé pelíkula di Bond distribuí pa Universal Studios, ku a atkirí e derechonan di distribushon despues di ekspirashon di e kontrato ku e produktornan tabatin ku anteriormente ku Sony Pictures.

James Bond ta kreashon di e eskritor britániko Ian Fleming. Bond ta un agente sekreto (spion) den servisio britániko. Den ‘No Time to Die’ por mira kon James Bond, despues di sinku aña ku nan a kapturá Ernst Stavro Blofeld, ta bandoná servisio aktivo. Su amigu di CIA Felix Leiter sinembargo ta aserk’é pa yuda den búskeda di un sientífiko ku a disparsé, Valdo Obruchev.

Ora ku a bira opvio ku a sekuestrá Obruchev, Bond mester konfrontá un bandidu peligroso ku no ta bèk pa mata miónes di hende.

Den e pelíkula aki por mira regreso di diferente aktor i aktris di pelíkulanan anterior di James Bond, manera Léa Seydoux, Ben Whishaw, Naomie Harris, Jeffrey Wright, Christoph Waltz, Rory Kinnear, and Ralph Fiennes, huntu ku algun karakter nobo interpretá pa Rami Malek, Lashana Lynch, Ana de Armas, Dali Benssalah, Billy Magnussen i David Dencik.







Intenshon di SELIBON

Tayer sosial na Santa Clara

KRALENDIJK -- Santa Clara ta un tereno ku SELIBON ta manehá, pero ofisialmente e no ta di e kompania. Riba e tereno aki ta pone outo bieu, e intenshon ta pa pone tayer sosial grandi ei nan, kaminda por desmantelá outonan bieu tambe, segun direktor di SELIBON, Rudsel Leito.

Pa loke ta trata sushi ku ta bini di hospital, Leito a bisa durante e programa Aktualidat na Bonaire.tv, ku SELIBON tin un mashin ku ta kima tur sushi di hòspital.

Ta kima kadaver di bestia tambe, pero ta kima e bestianan ku otro tipo di sushi, no ta asina ku por haña shinishi di e bestia, segun Leito.

Leito a splika ku SELIBON ta haña hopi kadaver di kachó i pushi, kadaver di bestia di kas ta haña hopi, pero no ta haña hopi buriku manera ántes mas, tin un sitio apart kaminda ta dera buriku.

ARKANGELNAN MIGUEL, RAFAEL I GABRIEL
29 di Sèptèmber 2021

“... Mi a mira bo ...”
(cf Huan 1,48b)

Natanaèl a keda sorpendí ku Hesus tabata sa ta ken e ta; “Ata un israelita ku no konosé deshonestidat”. (cf Huan 1,47) Ku otro palabra; Mira un persona ku no konosé falsedat. Un persona honesto! Ki elogio mas bunita ku un persona por risibí!

Laga nos kai na kuenta ku nos ta sernan spiritual ku un eksperensia terenal, ku un dia lo topa kara kara ku Señor, ku lo bisa nos: “Mi a hila bo den barika di bo mama. Mi a mira bo, asta promé ku bo a nase”. (cf Salmo 139,13.16)

Dios, kuida mi, pa mi sigui mal kaminda, guia mi p’e kaminda eterno. (cf Salmo 139,24)

1L Dan 7,9-10.13-14 òf Rev 12,7-12a; Salmo 138,1-5.7c8; Ev Huan 1,47-51

Nòchi Willem, konsehero di Union Sindikal Boneriano, USIBO

Sindikalismo na Boneiru(5)

Awe nos kier kuminsá na manda nos palabranan di kondolensia na mama Mena, ruman Aimed i Farid Ayubi i e yunan di nos amigu, ruman, Zamir Ayubi ku djasabra último a bandoná nos aki na mundo, despues di a pèrdè e bataya kontra Covid i komplikashonnan di salú.

Ta e proseso ku nos tur tin ku pasa aden i ku pa kada un di nos, ku miéntras nos ta yora su despedida, nos mester ta konsiente i ta prepare pa nos dia i ora tambe. Awe nos kier pone Zamir den e lus di praktikante di un di e pilarnan mas fuerte si no esun di mas fuerte pa garantisá ku nos ta biba i aktua den un pais demokrátiko. Esei ta e derecho fundamental di LIBERTAT DI EKPRESHON personifiká den PRENSA LIBER. Un Tesoro ku nos tin ku yaya i kuida i ku si ta nesesario defendé hasta ku nos bida. I Zamir a praktiká Libertat di Prensa, tantu e mes, pero tambe kreando e oportunidat franko sin ningun klase di sensura pa otro praktiká libertat di ekspreshon hasiendo su medio aksesibel pa tantu hende individual komo pa organisashonnan.

Zamir no a skonde informashon, ni ora esaki tabata trata personanan importante den nos komunidat. Ela denunsiá aktonan bon pero tambe esnan ku hopi di esnan envolví lo tabata deseá pa komunidat no haña sa. Komo sindikalista mi a eksperensha Zamir komo un periodista kritiko, pero semper ku rèspèt.

E no a duda ningun momento pa denunsiá si tabata nesesario abuso i eksplotashon di e klase trahadó. Ela mustra tambe servisionan di gobièrnu enkargá ku supervishon di leinan laboral ora esaki no tabata hasi nan trabou debidamente. Sindikatonan tambe e tabata atvertí pa nan ta mas alerta riba konsnan ku tabata bai robes riba e merkado laboral. Boneiru kompleto lo bai sinti falta di su estilo úniko ku tabata distinguiele for di otro periodistanan. Nos lo bai sinti su falta komo un real protagonsta di Prensa Liber, kargadó di e derecho fundamental di kada ser humano di tin libertat di ekspreshon.

Un libertat ku nos tin ku yaya i kuida i si ta nesesario defendé ku nos bida. Zamir drumi dushi i ku e bunita rekuerdonan aki bo mama Mena, bo rumannan Aimed i Farid i tur bo yunan por tin konsuelo i konformidat di akseptá boluntat di Kreador.

Servisionan Sindikal

E fundeshi di sindikalismo lo keda pa sali na defensa di interesnan di e trahadó i su famia. E deskripshon aki lo bo hañé den tur statuto di sindikatonan komo un di nan promé meta.

E meta aki e sindikato ta sirbi na diferente manera, pero esun prinsipal ta negoshá kondishonnan di trabou faborabel kolektivamente ku dunadónan di trabou. Esei ta nifiká ku e sindikato ta negoshá entre otro bo entrada, mará na bo funshon di trabou i basá riba kiko bo tin ku hasi den e funshon ei. Banda di esei den e mesun rosea e sindikato ta negoshá den kua skal di salario bo tin ku bai kai. Pa esei e ta negoshá e asina yamá Kas salario".



E kas di salario ta indiká den kua skal bo ta kai i den e skal kuantu trapi bo tin pa subi. Mayoria biaha kada skal tin 10 trapi pa subi ku hopi biaha ta mará na bo aña di servisio. Esaki nos ta yama oumento periódiko ku kada aña di servisio bo lo tin ku haña outomátikamente.

Banda di esaki e sindikato por negoshá ku bo ta haña un oumeno di trapi pa bo prestashon na trabou. Pa esei ta krea un sistema pa anualmente evaluá bo prestashon i a base di bo prestashon bo ta haña un oumento èkstra. Hopi biaha tambe den e CAO ta akordá pa anualmente si kosto di bida subi tantu porshentu, lo mester adaptá e salario sea ku 100% di e oumento òf un x-porshentu di e subida di kosto di bida. Esaki ta pa e trahadó por mantené su forsa di kompra i evitá ku a pesar ku e ta traha e ta bira pober i ku e no por kubri su gastunan mensual mas. Esaki ta un parti di e entrada ku sindikato lo por negoshá pa e trahadó ku ta miembro di e sindikato.

Banda di e kondishon primario aki, e sindikato ta negoshá otro kompensashon finansiero pa e trahadó/miembro. Nan ta entre otro, kompensashon di fakansi, kompensashon di fin di aña, pago pa overtime, pago ora di kumpli 10, 12 ½, 15, 20 25, 30, 35 i 40 aña di servisio, pago pa trabou den oranan irregular, pago pa oranan di pikèt, pago pa trabounan speshal ets. Pues tur esaki ta kondishonnan finansiero, pues kondishonnan ku bo ta risibí pago komo miembro di e sindikato ku ta kai bou di CAO.

Den otro edishon lo mi bin ku otro kondishonnan ku no ta ser pagá ku sèn pero tambe ku ta na benefisio di e trahadó. Tambe lo mi trese e benefisionan ku famianan di e trahadó por risibí ora e trahadó ta afiliá na un sindikato ku ta negoshá kondishonnan laboral.

Pelíkula pa konsientisá i empoderá hóbennan

KRALENDIJK -- Bonaire Human Rights Organization i su sekshon Hóbennan pa Derecho Humano Boneiru, den kolaborashon ku Fundashon Nos Ke Boneiru Bèk, ta organisá anochi di pelíkula ku e tópiko 'Konsientisá i empoderá', kada kuminsamentu di luna.





Tur pelíkula den e seri akí lo duna atenshon na talento lokal, talento karibense i talento afroamerikano.

Ta importante pa den e tempu globalisá akí, reflehá riba nos mes kultura i pasado i pa medio di e seri di pelíkula akí ke logra pa prinsipalmente hóbennan sera mas konosí ku e ideanan di hende ku ta parse manera nos i ta pasando den situashonnan komparabel ku nos.

E seri ta kuminsá djasabra 2 di òktober pa 7'or di anochi na Plasa Wilhelmina, ku e pelíkula 'Black Panther', ku a usa staf di produkshon di hende afro-amerikano so i ku nan a nominá ku e prestigioso Academy Award komo mihó pelíkula, protagonisá pa un super éroe di koló.

Tambe 'Black Panther' a kibra diferente rèkert komersial internashonal. E pelíkula aki a nifiká un kambio grandi pa Hollywood, ku no sa duna mes un rèspèt i atenshon na e talento di hende di koló.

Banda di esei a skohe pa kuminsá ku un pelíkula ku ta entretené, pero tambe konsientisá i empoderá, komo introdukshon di e seri aki.

Kòrsou

Kaso di atrako ku dos detenshon i un morto

WILLEMSTAD-- Djaluna 27 di sèptèmber 2021 alrededor di 18.48'or, Sentral di Polis a risibí informashon di un kaso di atrako ku a tuma lugá riba un minimarket riba Dr. Maalweg.

Djis despues a drenta informashon ku e vehíkulo aki ku tres sospechoso aden lo tabata bayendo direkshon p'ariba. Riba kaminda Duvert "Boy" Nicolina unidatnan polisial a señalá e vehíkulo aki i mesora a kuminsá un persekushon. Na diferente okashon a duna e shofùr òrdu pa para, pero sin resultado. Durante di su huida pa polis, e vehíkulo den kua e sospechosonan tabata, a aksidentá den diferente outo riba e ruta ei.

Yegando na e krusada Kaminda Jose Anthonia i Kaya Titiario, e vehíkulo di e sospechosonan a dal kontra di un otro outo di famia, kibra un palu di lus i despues bai bòltu den un kurá di kas na e skina di Kaya Titiario. Polis a logra detené dos di e sospechosonan, e hòmbernan B.S.K. di 22 aña di edat i A.W.P.C. di 18 aña di edat, ámbos nase na Kòrsou.

A presentá e duo dilanti di un fiskal ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon. E otro sospechoso no tabata duna señal di bida na e sitio i dòkter di polis a konstatá morto. Pa motibu ku famianan no a keda notifiká te na e momentu aki, no por duna nòmber di e persona ku a fayesé, liber.

Den e vehíkulo a bin enkontrá dos arma di kandela i otro artíkulonan ku ta di importansia pa e investigashon.

Gobièrno ta duna rekonosementu na hóbennan

WILLEMSTAD – Gobièrnu di Kòrsou ta duna honor na nos hendenan. Maske nos ta bibando den e situashon di pandemia pa ku COVID-19, nos hendenan ta briya i saka kara di nos pais. P'esei Gabinete Pisas a invitá tur e atletanan i missnan ku a representá Kòrsou resientemente bai serkanan na Fòrtí pa duna nan un rekonosementu ku nan meresé.

Mayoria di e atletanan a partisipá bou di bandera hulandes, pero kada un di nan ta digno yu di Kòrsou ku tin nan rais kurasoleño. Mayoria di nan ta hóben ku ta sobresalí i a konkistá un medaya olímpiko. Gobièrnu ta duna honor na e atletanan dor di duna kada un di nan un 'award' ku nan nòmber grabá riba djé i asina yamanan danki pa nan kontribushon balioso na nos nashon. E aporte di kada un di nan ta pone Kòrsou komo pais riba e plano internashonal i ta mustra ku Korsou tin kapasidat.

Minister enkargá ku deporte, sr. Sithree 'Cey' van Heydoorn, a splika ku pa motibu di e pandemia di COVID-19 e selebrashon mester a bai di otro forma ya ku ta bibando den un krísis. Pero tòg a pone atenshon spesial na atletanan lokal kaminda Konseho di Minister a yama danki i duna honor na e atletanan durante un enkuentro den sala multifunshonal Jerry Lasten (Media Room) na Fòrti.

Na mes momentu a invitá representantenan di beyesa ku tambe a sa di konkistá e korona máksimo den luna di ougùstùs último. Nan tambe ta digno representante di Kòrsou. Ta trata aki di Danila Magdalena, Miss Teen Globe International 2021 na Puerto Vallarta, Mexico, Rigene Isenia, Miss Teen Universe 2021 na Nicaragua i Liyanne Hoevertsz, 1st runner up Miss Teen Petite Globe International 2021 na Puerto Vallarta, Mexico. Promé Minister Gilmar Pisas huntu ku henter gabinete a yamanan danki pa pone Korsou bria mas den e área di beyesa.

Ku esaki Gobièrnu di Kòrsou ta duna honor na nos mes hendenan i pone nan den 'spotlight' di forma positivo.



Minister Dangui Oduber a reuni cu sra. LaSorte CEO di AHATA

ORANJESTAD -- Recientemente Minister di Turismo sr. Dangui Oduber a reuni cu e CEO di AHATA sra. Tisa LaSorte. Esaki tabata un reunion cu e minister a coordina cu CEO pa asina elabora y comparti e maneho y vision di ministerio di turismo. Tambe pa alinea e pensamentonan den e direccion cu turismo mester bay den e siguiente 4 añanan. Tabata un combersacion hopi ameno caminda a intercambia riba e liña di maneho di ministerio y tambe kiko ta e preocupacionnan primordial di parti di AHATA. Den cuadro di esaki a haci palabracionnan concreto di con ta bay traha mas di serca cu otro.

Minister Oduber a informa AHATA cu e maneho y vision di e proximo 4 añanan di dirigi riba mehoracion di producto Aruba. Busca brands nan di calidad hopi halto, crea un balansa entre e desaroyo economico, medio ambiente y naturalesa. Pero tambe percura pa diversifica nos turismo, den esaki minister Oduber a comparti cu AHATA cu su persona lo kier mira mas diversificacion den e mercado Mericano. Mester pensa mas riba West Coast y estado manera Colorado, mas diversificacion den e mercado Europeo tambe. AHATA tambe ta comparti e mesun pensamento pa cu diversificacion di e mercadonan.

Minister Oduber a combersa tambe tocante cu mester eleva e nivel di servicio cu Aruba ta brinda na nos turistanan. Un di e puntonan di preocupacion cu AHATA a trece dilanti ta e situacion di UTV y ATV cu nan manda varios recomendacion caba pa Gobierno. Minister Oduber a informa e CEO cu ya caba Gobierno ta considera esaki un prioridad pa atende cu e UTV y ATV pa asina por conserva y proteha nos naturales ana e mihor forma posibel.

Minister a Oduber a papia tambe tocante nos aeropuerto y proyecto "Gateway 2030" y tambe di e proyecto di "Port City" cu ta un proyecto hopi importante pa nos desaroyo economico.

Minister ta haya cu e reunion tabata uno hopi fructifero y a haci palabracionnan cu lo tne e reunionnan aki mas frecuente pa asina e liñanan di pensamento keda alinea. Pa asina e desaroyo di nos turismo cu ta nos unico pilar economico y nos industria di mas importante. Ta pesey tambe ta instrumental pa minister Oduber tin un bon relacion di trabou cu AHATA y ta contento di con e ultimo 4 añanan a bay y ta looking forward pa traha hopi di serca cu otro.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Biahe di trabou di prome minister na nacionnan uni

ORANJESTAD -- "E reunionnan na e Asamblea general ta importante pa pone Aruba bek riba mapa internacional y pa nos recuperacion di e pandemia"

Siman pasa na New York a tuma luga e Asamblea General di Nacionnan Uni 2021. Tur aña esaki ta wordo organisa y aña pasa e tabata completamente virtual pa motibo di Covid. E aña aki e Asamblea General a tuma luga un parti den persona y un parti virtual. Prome Minister a participa den seccionnan virtual y tambe personal na New York como parti di delegacion di Reino.



Nacionnan Uni ta un partner grandi pa Aruba. Especialmente como un pais chikito pa nos por logra e desaroyonan positivo y sostenibel cu nos ta busca pa nos pais. Awo cu Aruba ta saliendo di e pandemia y cu nos tin e periodo di recuperacion nos dilanti, Nacionnan Uni ta bira un partner aun mas importante pa nos.

Siman pasa Prome Minister a participa caba den algun di e encuentronan virtual y diabierna e tabata presente den algun reunion na New York. E siman aki tin algun reunion virtual cu ta continua.

Como parti di delegacion di reino Prome Minister tabata presente pa asina logra pone Aruba atrobe riba mapa internacional cu ta hopi importante pa loke ta e recuperacion.



"Esaki nos ta enfoca mas tambe pa asina trece mas inversion cu ta crea cupo di empleo cu ta loke nos mester pa por sali di e pandemia aki y su efectonan", Prome Minister a remarca.

En total, Prome Minister tawata tin 9 reunion importante y fructifero na e Asamblea General di Nacionnan Uni na New York.

"Mi ta wak bek riba e 9 reunionnan cu tabata tin durante 1 dia di mainta te anochi y mi ta kere cu importante ta pa keda mantene Aruba riba e mapa internacional pasobra ta asina so nos por haña ayudo y ayudo importante cu por yuda nos sali di e pandemia mas lihe", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa.

Minister Xiomara Maduro na ocasion di 6 aña di SDG's

Aruba ta mustra iniciativa internacional

ORANJESTAD - Diabierna ultimo Minister Maduro a hiba palabra na ocasion di e celebracion di e 6 aniversario di e 17 metanan mundial cu e 193 Paisnan di Nacionnan Uni a formula na aña 2015 pa yega na un desaroyo sostenibel pa nos mundo. Aruba como un Pais chikito na mundo a percura pa mustra iniciativa internacional pa haci un 'commitment' pa usa e 17 metanan mundial (SDGs) como herment pa nos crecemento como Pais. Asina nos por wak cu den e 6 añanan cu a transcuri, Gobierno di Aruba a introduci un Comision Nacional di SDGs cu a keda encarga pa traha un 'SDG Roadmap' pa asina stipula e caminda pa nos Pais cana pa nos ta alinea cu e 17 SDGsnan. Cuminsando na aña 2020, e SDGs nan a keda integra den Presupuesto di Pais Aruba pa asina por tin un bista di cual parti di e maneho hiba ta yuda na realisa e metanan mundial pa un desaroyo sostenibel di nos Pais. Controlaria General (Algemene Rekenkamer di Aruba) tambe ta tene cuenta cu e 17 SDGs na momento nan haci auditoria riba e trabou haci pa Gobierno di Aruba. Varios Ministerio y Departamento di Gobierno a traha plannan sectoral cu ta alinea cu e SDGsnan. Entre otro, por menciona, e Plan Nacional di Enseñansa, e Plan di Naturalesa y Medio Ambiente, e Plan di Crisis Social y Plan di Desaroyo Teritorial. Importante tambe ta e Plan Nacional Strategico NSP cu ta delinea e pasonan strategico cu Aruba mester tuma pa por implementa e 17 SDGsnan exitosamente. Hunto cu esaki mester menciona cu e 'Masterplan Repositioning Our Sails' pa yuda Aruba recupera economicamente di e pandemia di COVID19, tambe ta alinea cu e 17 SDGsnan.

Minister Maduro ta enfatisa cu Gobierno di Aruba a mustra iniciativa internacional y accion nacional pa implementa e metanan mundial aki, pasobra SDGs ta un herment cu nos tin awor pa yega na un miho calidad di bida pa tur hende. E SDGs ta duna nos e posibilidad como Pais pa alinea nos esfuerso den e mesun direccion hunto cu sector comercial, organisacionnan no gubernamental, sector academico y tur ciudadano cu kier pa Aruba tin un futuro prospero. Pa realisa e metanan exitosamente, e ta rekeri un esfuerso di nos tur. Na Aruba semper nos a demostra cu nos ta supera nos retonan y awor nos tin un herment pa yuda nos yega na un desaroyo sostenibel pa nos Pais.

Pesey e invitacion ta wordo extendi na un y tur pa atende e ronda consultativo den e forma di 'Town Hall Meetings' cu pronto lo wordo organisa pa asina un y tur tin e oportunidad pa yuda cu ideanan innovativo pa nos por yega na un Aruba mas sostenibel.

Minister Xiomara Maduro ta gradici y felicita e Comision Nacional di SDGs pa e guia y e organisacion di e direccion cu Aruba tin pa cana pa logra pa nos tur por biba den paz y prosperidad, respetando nos naturalesa.









Ningun hende tin lo eksklusivo di Hesus

E esena ta sorprendente. E disipelnan ta aserká Hesus ku un problema. E bia aki, e portadó di e grupo no ta Pedro, sino Huan, un di e dos rumannan ku ta kana buskando e promé puestonan. Awor nan ta pretendé ku e grupo di disipelnan tin lo eksklusivo di Hesus i e monopolio di su akshon liberadó.

Nan ta bin preokupá. Un eksorsista, no integrá den e grupo, ta sakando demoñonan den nòmber di Hesus. E disipelnan no ta alegrá di ku hende ta keda kurá i por inisiá un bida mas humano. Nan ta pensa únikamente den e prestigio di nan propio grupo. Ta p'esei , nan a trata di kòrta su aktuashon den rais.

Esaki ta nan úniko rason: "e no ta di nos".

E disipelnan ta bisa por supuesto ku, pa aktua den nòmber di Hesus i ku su forsa kuradó, ta nesesario ser miembro di nan grupo. Ningun hende por apelá na Hesus i traha pa un mundu mas humano, sin forma parti di Iglesia. E ta realmente asina? Kiko Hesus ta pensa?

Su promé palabranan ta masha kla: "No strob'é". E Nòmber di Hesus i su forsa humanisadó ta mas importante ku e grupo chikí di su disipelnan. Ta bon ku e salbashon ku Hesus ta trese ta ekstendé mas ayá di e Iglesia establesí i ta yuda hendenan pa biba di manera mas humano. Ningun hende tin ku mir'é komo un kompetensia no leal.

Hesus ta kibra tur tentashon sektario den su siguidónan. E no a konstituí su grupo pa kontrolá su salbashon mesiániko. E no ta rabi di un skol será sino Profeta di un salbashon habrí pa tur hende. Su Iglesia tin di apoyá su Nòmber ei kaminda e ta invoká pa hasi bon.

Hesus no ke pa entre su siguidónan ta papia di esnan ku ta di nos i di esnan ku no ta, esnan di paden i esnan pafó, esnan ku por aktua den su nòmber i esnan ku no por hasié. Su moda di mira kosnan ta diferente: "Esun ku no ta kontra di nos ta na nos fabor ".

Den e sosiedat moderno tin hòmber i muhé ku ta traha pa un mundu mas hustu i humano sin ta pertenesé na Iglesia. Algun di nan no ta kreyente, pero nan ta habriendo kamindanan pa e reino di Dios i su hustisia. Nan ta di nos. Nos mester alegrá nos mes na lugá di mira nan ku resentimentu. Nos tin ku apoyá nan na lugá di deskualifiká nan.

Ta un eror biba den Iglesia mirando den tur parti hostilidat i maldat, keriendo ku únikamente nos ta portadónan di e Spiritu de Hesus. E lo no aprobá esaki di nos. E lo invitá nos pa kolaborá ku alegria ku tur esnan ku ta biba di manera evangéliko i ta preokupá nan mes pa esnan mas pober i den nesesidat.



kontinuashon pag.11

mester "kumpli e boluntat di Tata", manera Kristu; nos mester praktiká e mandamentunan komo muestra di nos amor pa Dios, nos mester risibí e sakramentonan komo medio di santifikashon i union ku Dios. Nos no por biba den piká, nos no por ta bon ku Dios i ku Satanas, pasa bon den e bida aki obrando kontra boluntat di Dios i alkansá, ademas, e felisidat eterno. Lo ta pretendé di hasi mofa di Dios.

Ta difísil kumpli ku nos obligashonnan di katóliko. Pero laga nos rekordá ku Kristu tabata dilanti mustrando nos e kaminda. I e kaminda ku Kristu a rekoré tabata masha duru. Dios lo no eksigí asina tantu di nos. "Kristu tabata sinsero, Kristu tabata balente, Kristu tabata leal". I tur esaki a hib'é na e krus. Pero tras di e krus, a bini resurekshon. E speransa di resurekshon ta loke mester animá nos pa kumpli komo berdadero katóliko, pa sembra e bon entre otronan, ku ta nos rumannan.

Den eukaristia ku nos ta selebrando, nos ta rekordá morto di Kristu. Laga nos pidi Dios pa e duna nos e kurashi i forsa sufisiente pa ser katólikonan sinsero, eksigente ku nos mes i amabel ku otronan.

Aseptá otronan

1. Aseptá otronan manera nan ta, no manera abo tabata ke pa nan ta. Ora bo aseptá nan manera bo ke pa nan ta, bo no ta aseptando nan. Kada persona mester tin ku ser aseptá manera e ta, manera Dios ta aseptá nos. Bo ta kere ku abo ta manera Dios tabata ke pa bo ta? Si Dios ta spera pa E stima bo ora bo ta manera E ke, E no lo stima bo nunka.
2. Aseptá otronan manera nan ta, maske nan ta pensa diferente ku bo. Su moda di pensa distinto ta enrikesé i obligá bo na kuestioná bo propio moda di pensa. Preferá esnan ku ta pensa di otro moda riba e esnan ku semper ta bisa amèn na tur loke bo ta bisa.
3. Aseptá otronan manera nan ta, maske nan ta aktua di moda diferente na esnan di bo. Tambe esaki ta nifiká un rikesa p'abo. Nan lo laga bo mira ku den bida tin hopi estilo i hopi manera di hasi kosnan i ku por tantu, abo tambe por enrikesé bo manera di aktua.
4. Aseptá otronan manera nan ta, maske nan ta sinti di manera distinto di esun di bo. Kada un tin su propio sensibilidat i su propio reakshon frente e kosnan. Bo ta imaginá bo mes ku tur hende tabata sentimental manera abo? Lo bo gusta ku tur hende tabata friu i indiferente manera abo? Nan sentimentunan lo por duna kalor na bo frialdat i bo kabes friu lo por duna serenidat na bo sentimentalismo.
5. Aseptá otronan manera nan ta, maske nan ta papia di moda diferente ku bo. Kada un ta ekspresá su mes den su palabra. Ekspresá bo mes manera bo ta i laga otronan ekspresá nan mes manera nan ta. Den kualkier kuadro semper tin mas di un koló. E pintornan ta kustumbrá meskla kolonan, no ekskluí nan.
6. Aseptá otronan manera nan ta, inkluso si nan tin un fe diferente na esun di bo. Respet'é, ta su konsiensia. Kada un tin ku ta koherente ku su mes. Abo no ta e úniko ku tin e bèrdat. Di otro banda, kada un ta obligá na sigui opinionnan di su propio konsiensia formá.
7. Aseptá otronan manera nan ta, maske no semper nan ta asina simpátiko. Bo sa kuantu bo mes ta kai antipátiko? Pero rèspèt i amor pa otronan tin di ta semper riba nos simpatia o antipatia. Ademas, no lubidá ku Dios tambe ta stima esnan antipátiko... Hasta nan ta kai bon serka djE.

Grupo Hòmbernan di Fortalesa den Kristu ku otro enkuentro

"Drenta su portanan ku gradisimentu, drenta su tèmpel ku kantika di alabansa, glorifik'E, bendishoná su nòmber." *(Salmo 100)*

Ku gran plaser Grupo Hòmbernan di Fortalesa den Kristu ta invitá nos hòmbernan na nos enkuentro bon bishitá di kada luna.

Detayenan

Fecha : djaluna 4 òktober 2021
Ora: 7:30 p.m. (mitar di 8 anochi)
Lugá: misa Sta. Maria Auxiliadora
Amigu, si tin opstákulo pa bo yega kas di Señor, sigur no t'E a pon'é!!

Skibí pa: Rutzen Lucas



notisiakatoliko@gmail.com

REKORDANDO 45 AÑA EXTRA

Aksidente ku skuter (1999)





Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23
Djarason 29 sèptèmber 2021

12.00 Herensia:
Locadia Janga-van Arneman i grupo Amistad Koffiemorgen
13.30 Aki Boneiru:
10 Aña ROA
14.00 Herensia:
Pancratio Benito Cicilia
15.00 BAPA:
Irmgard Frans
16.00 Herensia:
Simeon Silie
17.00 Aki Boneiru:
Gielmon Egbregts
18.00 Herensia:
Pedro Higinio Theodora
19.00 BAPA:
Gibi Bomba
20.00 Aktualidat:
Rafael Santana
21.00 Aki Boneiru:
Eksposishon Traveling Caribbean Heritage
22.00 Herensia:
Olinda Rasmijn
23.00 BAPA:
Zamir Ayubi

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.



PARTISIPASHON IMPORTANTE

èxtra ...number 1

Pa tur informashon i komunikado den EXTRA/ BONERIANO, por fabor usa mail:
extrabon@gmail.com

MONCHI & TONCHI





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djarason 29 sèptèmber 2021



Awe i mañan lo ta parsialmente nublá i lo keda seku. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 32°C, e temperatura mínimo mas o ménos 27°C. E bientu ost ta moderá, 4 Bft.

Altura di ola: 1.0-1.5 m (3-5 pia).

* Altura di ola válido pa laman grandi

Segun sr. Andy Ignacio presidente di Wolfpack Foundation

E nivel di beisbòl di nos isla a subi rápido unda ku e muchanan ta kompetí kontra otro

KRALENDIJK--E presidente di Wolfpack Foundation ku ta sr. Andy Ignacio, den un kombersashon ku nos tabatin kuné kuminsamentu di e siman aki, pa loke ta e weganan final di e temporada di Pony League djasabra i djadumingu último, a bisa ku manera e la antisipá, e nivel ku a kuminsá na "day one" bai final, ta ripará ku nos a sali di "0" anto yega un nivel asina haltu anto asina rápido, dor ku e muchanan ta hunga e wega aworakí, nan tin e konosementu dje wega dunando bataya i kompetí kontra otro, bo no ta hañabu ku weganan ku ta habri foi man kompletamente.

Djasabra tabatin e partido di kua Reds a hunga kontra Rays den U-6.

Einan bo ta mira kon Rays a gana ku skor di 9-5.

Despues a sigui Rincon Padres kontra e ekipo di Mets, esaki ku skor pèrtá di 9-8 den un tremedo partido i titulá kampion den nan kategoria. Djadumngu tambe tabatin tremendo partidonan final di kua e ekipo di Tigers meresídamente a titulá kampion den tur dos kategoria, den kategoria U12 i U16.

Tigers ta un ekipo ku ta fuerte den ámbos kategoria.

Den U12 nan tabatin kompetensia kontra Forsa i den U16 tabata Stars, pero Little Tigers a sa di duna bataya i mustra ku ta nan ta nr.1.

E pandemia a hunga un ròl sigur den deporte i sigur den e deporte di beisbòl.

Pero e muchanan a demostra nan abilidat, e kampionato a kuminsá poko slou pero segun e kampionato tabata drai, a ripará ku e nivel a subi unda ku e muchanan tabata kompetí kontra otro i no solamente hunga kontra otro. E nivel a subi bon. Aworakí ta di trata pa sigui pa aun mas e nivel sigui subi den e deporte di beisbòl di nos isla.

Por ehèmpel e wega di U16 tabata un wega bon balansá, un wega ku e ekipo di Tigers tabatin tremendo hugadanan.

Den parti final nan a habri e wega basta foi otro i nòkout Stars den 6 inen pa nan a titulá kampion.

Esaki tabata un wega di hopi tenshon ámbos banda.

E fanátikonan ku tabata presente a gosa dje partido.

Finalmente sr. Ignacio a yama danki na tur e ekiponan ku a partisipá den e temporada, na tur e fanátikonan ku a presensiá e weganan pa aploudi i apoyá nos futuronan. Finalmente sr. Ignacio a bisa ku Wolfpack Foundation i Pony League a bin pa keda.

Aworakí ta tuma un "break" pa wak kiko tin, si e otro liganan ta hasi algu, pero si nan mira ku tempu ta pasa sin hasi nada, nan mes lo sigui pasobra esaki ta na bienestar di e muchanan ku mas nan praktiká, mas nan lo bai dilanti i desaroyá den e deporte di beisbòl.

Nos ta yama danki na tantu Wolfpack Foundation komo tambe Pony League, e timnan, e fanatikada i tur otro ku di un òf otro forma a yuda pa e temporada tras di lomba tabata sigur un gran éksito.

Pabien na e organisadónan, tambe na nos futuronan ku a demostrá tremendo desaroyo den e deporte di beisbòl di nos isla.

Segun sr. Ibi Pikerie

Temporada tras di lomba no tabata fásil pa rèfrinan

KRALENDIJK--Sr. Ibi Pikerie ku ta na kabes di rèfrinan di nos isla, yudando hopi pa mantené e rèfrinan huntu i aktivo, den un entrevista e siman aki ku boso sirbidor Ibi Piar, a bisa ku e temporada tras di lomba no tabata fásil.

Hopi hende no sa, pero nan mester a hasi esfuersonan usando mesun rèfrinan diferente wega tras di otro pa e weganan di kampionato por a sigui i finalisá tambe e kampionato.

Ta sigui sinti falta di mas rèfri pa karga un kampionato.

Hopi di nan rèfrinan tabatin problema ku sea nan mes o nan famia ta malu, ku nan no por a kumpli kompletamente ku esaki.

Por a ripará ku den e último weganan di kampionato ta mesun rèfrinan tabata dirigí e partidonan, dunando nan sosten pa finalisá e kampionato, pero tabatin momentunan hopi duru ku nan a pasa den.

Públiko ta papia pero no sa e loke nan ta pasa den komo rèfri pa e weganan por a sigui.

Danki na Chal Thomas tambe ku a hasi un tremendo trabou.

E no por keda sin gradisí Maestro Tino Chance ku ki ora ku e la hasi un apelashon riba dje, e ta bin Boneiru bin yuda i ta mira ku su trabou ta dunando e frutanan.

E dos finalnan, Kopa FFB i final di kampionato 2020-2021, nan a laga dos hóben flùit.

Tabatin hendenan momentu ku nan a mira nan, lo por tabatin reklamo, pero esun ku tin bon tinu di wega i tur kos ku ta sr. Tino Chance, a duna nan punto.

E mes por bisa kon e la haña e weganan a bai, prinsipalmente e partido final entre s.v. Real Rincon i s.v. Vespo, di kua e la duna su apoyo bon.

E ta kere, di akuerdo ku sr. Pikerie, ku nos ta riba e bon kaminda.

Tin hende ta mira nan tim so.

Tino Chance ta mira en general tur loke ta e trabou di e rèfrinan.

E ta instruktor di rèfrinan i ta mira muchu mas leu di loke e fanatikada ku ta mira su ekipo so, ta mira.

Segun e DT di s.v. Real Rincon

Sr. Roger Boekhoudt ta bisa ku nan a hasi e trabou ku a pidi nan pa hasi

KRALENDIJK--E direktor tékniko di e kampionnan di s.v. Real Rincon ku ta sr. Roger Boekhoudt, den un entrevista e siman aki ku nos redaktor deportivo Ibi Piar, a bisa ku e ku Chano Raphaela, a bin yuda s.v. Real Rincon pa tres luna pa yuda e ekipo finalisá e kampionato.

Nan a yega haña e ekipo ya na mitar kaminda di e kampionato, segun sr. Boekhoudt a bisa, pero tòg a sa di hasi nan máksimo esfuerso pa logra un resultado positivo na final di e kampionato, loke nan a logra tambe.

Mas aleu sr. Boekhoudt a bisa ku e ku Chano a tuma reto, di su mes e tabata sa ku e ta bai pa algu pero ku e ta bai pa algu sigur.

E tabata sigur ku e lo por a laga s.v. Real Rincon retené su título di kampion.

Tambe sr. Boekhoudt a manda un pabien na s.v. Vespo ku a sa di duna un bon bataya djadumingu anochi den e partido final.

Manera e la bisa tambe kaba, ku s.v. Vespo tabata e ekipo ku a marka pouta den e kampionato, pero na Boneiru tur hende sa ku p'abo gana s.v. Real Rincon, bo tin ku hunga 90 minüt i mantené tambe, pasó e no ta fásil.

S.V. Real Rincon ta keda Real Ricon, meskos ku otro timnan tambe ku no ta fásil pa gana.

Pa kuater temporada kaba s.v. Real Rincon a mustra ku nan ta e tim ku ta manda na Boneiru i sa di mantené e título di kampion di Boneiru.

Uruguay Titans a bendishoná unifòrm

KRALENDIJK--Djadumingu último den oranan di atardi na Klup Vitesse na Antriòl, e futuronan den e klup di futbòl di Uruguay Titans huntu ku nan "Coach"nan i mayornan, a bini huntu pa bendishoná unifòrm nobo pa e timnan di futbòl di Uruguay Titans.

Un di e miembronan mas chikitu den e timnan di s.v. Uruguay Titans, a bendishoná e unifòrmnan ku awa. Tabata un atardi ku aparte di e bendishonamentu di unifòrm, tabatin tambe diferente entretenimentu pa e muchanan, un atardi di un bunita enkuentro pa nos futuronan den e klup di futbòl Uruguay Titans ku sigur tabatin un atardi plasentero.

Tabatin sigur un atardi bon prepará pa e muchanan manera sèmper e direktiva a sa di hasi esaki.

Riba potrètnan momentu ku a bendishoná e unifòrm nobo pa e timnan.







Kuarenta duo den Xtreme mountainbike race djadumingu último

KRALENDIJK--Un total di kuarenta duo di Kòrsou i Boneiru tabata den e kareda di baiskel "Brandaris 11th Duo Xtreme mountainbike race" djadumingu último.

E kompetensia a inisiá djadumingu último mitar di shete mainta na Eden Beach Resort unda tambe e kompetensia a finalisá ku premiashon kombiná ku "lunch" den oranan di mèrdia.

Na salida polis a sali dilanti di e siklistanan huntu ku Krus Kòrá ku tambe a move durante e ruta pa si dado kaso algu a pasa.

E kareda meskos ku 2 aña pasá tabatin dos kategoría di 55km (pro) i Xtreme di 73km ku a duna oportunidat pa siklistanan di diferente nivel por a partisipá.

E kareda a pasa den diferente área rònt nos isla usando kamindanan den mondi ku subida i bahada den serunan.

E reto aki tabata prinsipalmente pa pasa lugánan hopi stèil ku baiskel manera entre otro Seru Largu i hopi kaminda alehá.

Durante e ruta tabatin 5 pòst di awa i tambe pòstnan pa a kontrolá e kareda i tambe vigilá e trafiko di òuto pa siguridat.

Na final di e kareda na Eden Beach Resort tabatin premiashon di e ganadónan.

Riba potrètnan momentu ku e kareda a start na Eden Beach Resort mitar di shete mainta, tambe durante e ruta.









Bonaire Angels den torneo beisbòl internashonal na Aruba

KRALENDIJK--E tim di beisbòl Bonaire Angels kategoria U18, ta den torneo di beisbòl internashonal na Aruba otro siman.

Ta trata di e torneo “Baseball in Paradise”.

E delegashon di Boneiru ta biaha djaluna otro siman 4 òktober 2021 pa Aruba, mesun dia lo tin tambe e apèrtura ofisial di e torneo pa 6or atardi, despues un partido kategoria U18.

E weganan kategoria U12 i U14 lo hunga na Fèlt Pos Chikitu,

Kategorianan U16 i U18 lo hunga na Winston Ballpark, Joe Laveist i Xander Bogaerts Ballpark.

Lo tin skoutnan di Texas Rangers, Pittsburgh Pirates, New York Yankees, Kansas City Royals, Tampa Bay Rays, Philadelphia Phillies i Cincinnati Reds.

Na e torneo aki lo tin partisipashon di Hulanda, Aruba, Kòrsou, Boneiru i República Checo.





Durante un enkuentro ku e hóbennan hungadó di Bonaire Angels djaluna último 7’or anochi na Parke Tului na Playa Pabou, a bendishoná e dos unifòrmnan ku kua e ekipo lo representá Boneiru kuné den e torneo internashonal aki aya na Aruba.

Pa e okashon di bendishoná e unifòrmnan, manera ta e kaso tur bia, tabata presente Oma Lupe Obispo, wela di Dargino (epd) ku no tei mas ku e ekipo.

Na bida Dargino a usa e number D07 riba su unifòrm na brasa drechi.

A gradisí e spònsernan ku a yuda i koperá pa hasi e biahe pa Aruba posibel, loke ta kosta basta sèn pa realisá esaki.

Ta lamentá ku no ta hañando e koperashon ku ta spera di parti komèrsio, pa yuda un organisashon di beisbòl ku tur aña ku nan a sali, a destaká i representá Boneiru dignamente ku e título.

Ta bon pa menshoná ku na e okashon aki tabata presente tambe diputado di deporte sr. James Kroon, ku a kompañá Oma Lupe pa tene e unifòrm pa un di e hóbennan a bendishoná e uifòrm.

Tambe tabatin e diferente diskursonan di entre otro Dalila, Jonathan manager i entrenadó di Bonaire Angels, tambe diputado sr. James Kroon.

Riba potrètnan esenanan di e bendishonamentu di unifòrm di Bonaire Angels ku otro siman, ta representá nos isla den torneo Baseball in Paradise na Aruba.